

FRANCIA

FORSCHUNGEN ZUR WESTEUROPÄISCHEN GESCHICHTE

Herausgegeben vom
DEUTSCHEN HISTORISCHEN INSTITUT PARIS
(Institut historique allemand)

BAND 42 (2015)



Jan Thorbecke Verlag

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nd.de> abrufbar.
ISSN 1867-6448 · ISBN 978-3-7995-8137-0

FRANCIA – FORSCHUNGEN ZUR WESTEUROPÄISCHEN GESCHICHTE

Herausgeber: Prof. Dr. THOMAS MAISSEN

Redaktion: Prof. Dr. ROLF GROSSE (Redaktionsleitung; Mittelalter),
Prof. Dr. RAINER BABEL (Frühe Neuzeit, 1500–1815), Dr. STEFAN MARTENS (19./20. Jh.)

Redaktionsassistentz: CHRISTINE ECKEL

Anschrift: Deutsches Historisches Institut Paris (Institut historique allemand),
Hôtel Duret-de-Chevry, 8 rue du Parc-Royal, F-75003 Paris
Francia@dhi-paris.fr

FRANCIA erscheint einmal jährlich in einem Band von ca. 500 Seiten in gedruckter Form und als E-Book.
Die Zeitschrift enthält Beiträge in deutscher, französischer und englischer Sprache.
Die Rezensionen werden seit Band 35 (2008) ausschließlich online veröffentlicht unter:
<http://www.francia-online.net>. Unter dieser Adresse sind auch die seit 1973
erschiedenen Bände der FRANCIA mit einer Moving Wall von einem Jahr
retrodigitalisiert und kostenfrei zugänglich.

Aufsatzmanuskripte bitte an den Herausgeber adressieren, Rezensionsexemplare an Dagmar Aßmann.
Über die Veröffentlichung der Beiträge entscheidet ein internationales Gutachtergremium.
Die redaktionellen Richtlinien sind verzeichnet unter: <http://typographie.dhi-paris.fr>,
die Mitglieder des Gutachtergremiums unter: <http://francia.dhi-paris.fr>.
Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Verantwortung für den Inhalt der Beiträge.

FRANCIA paraît une fois par an en un seul volume d'environ 500 pages en version papier et numérique.
La revue comprend des articles en allemand, en français et en anglais. Depuis le n° 35 (2008),
les comptes rendus sont uniquement publiés en ligne sur: <http://www.francia-online.net>.
Les volumes de FRANCIA parus depuis 1973 sont rétronumérisés et accessibles gratuitement,
avec une barrière mobile d'un an, sous cette même adresse.

Merci d'adresser les propositions d'articles au directeur de la publication, les ouvrages pour compte
rendu à Mme Dagmar Aßmann. Tout article proposé ne pourra être publié qu'après l'avis favorable
du comité de lecture. Les normes rédactionnelles sont consultables sur: <http://typographie.dhi-paris.fr>,
la liste des membres du comité de lecture sur: <http://francia.dhi-paris.fr>.
Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs.

Dieses Buch ist aus alterungsbeständigem Papier nach DIN-ISO 9706 hergestellt.

Übersetzung der Resümees: Valentine Meunier (Berlin), Alex Skinner (Sihanoukville)

Einbandabbildung: Das »Falkenbuch« Kaiser Friedrichs II. (Vatikan, BAV, Pal. lat. 1071, f. 90^v);
siehe unten, nach S. 296, Abb. 10.

Institutslogo: Kupferschläger Grafikdesign, Aachen

© 2015 Jan Thorbecke Verlag der Schwabenverlag AG, Ostfildern
www.thorbecke.de

Druck: Beltz Bad Langensalza GmbH, Bad Langensalza
Hergestellt in Deutschland

INHALTSVERZEICHNIS

AUFSÄTZE

Yaniv FOX Image of Kings Past. The Gibichung Legacy in Post-Conquest Burgundy ..	1
Julian FÜHRER Karl der Große und Zürich. Zum Nachleben eines Idealherrschers	27
Gesine KLINTWORTH Le transfert d'un reliquaire byzantin à Maastricht. Mystère autour d'un abbé de Saint-Magloire de Paris	51
Felix HEINZER Poesie als politische Theologie. Texte und Kontexte der liturgischen Vereh- rung König Ludwigs des Heiligen	73
Thomas MAISSEN Pourquoi y a-t-il eu la Réformation? Le choix religieux comme situation de crise	93
Lisa REGAZZONI Als die »groben Steine« Keltisch sprachen. Die Megalithen als Quellen alt- gallischer Geschichte im Frankreich des 18. Jahrhunderts	111
Philip Martin RINK Le royaume de Westphalie et la petite guerre. Insurgés, patriotes, détache- ments et cosaques, 1809–1813	135
Christina RANDIG »Entente cordiale par lettres«. Ein Projekt der Verständigung zwischen fran- zösischen und deutschen Schülern von 1897 bis 1914	161
Maximilian GEORG La recherche commune d'une civilisation ancienne. Archéologues allemands, archéologues français et leurs ouvriers indigènes en Égypte, 1899–1914	185
Tanja VON FRANSECKY Die Wachmannschaften der Deportationszüge. Frankreich, Belgien und die Niederlande	207

ZUR FORSCHUNGSGESCHICHTE UND METHODENDISKUSSION

Bernard S. BACHRACH, David S. BACHRACH Landscapes of Defense. At the Nexus of Archaeology and History in the Early Middle Ages	231
David GANZ Carolingian Manuscripts. The Verdict of the Master	253

VI

Benoît GRÉVIN Polémique de la »mémorique«. À propos de »Canossa. Entlarvung einer Legende. Eine Streitschrift«	275
Maria EFFINGER, Karin ZIMMERMANN Bibliotheca Palatina – digital. La reconstitution virtuelle d’une bibliothèque célèbre	291
Bernard GAINOT La Révolution française et la »démocratie électorale«. À propos de l’ouvrage de Melvin Edelstein	307
Aleida ASSMANN Un passé trop présent, un futur en retrait. Le temps s’est-il déréglé?	317

MISZELLEN

Nira PANCER Le corps en émoi ou la corpographie des émotions dans les textes altimédiévaux	329
Gilda PASETZKY La Louisiane contre Salzbourg. Du »troc diplomatique« à la loi du 20 mai 1802: comment perdre des principes et un continent	349
Alejandro CHEIRIF WOLOSKY Alexander von Humboldt et la »Naturphilosophie«	363
Dominique TRIMBUR Le ministère allemand des Affaires étrangères entre Troisième Reich et République fédérale d’Allemagne	371
Jost DÜLFFER Die letzten Jahre der Außenpolitik de Gaulles	387

NEKROLOGE

Elizabeth A. R. BROWN Jacques Le Goff (1924–2014)	397
Bernard VOGLER Hermann Weber (1922–2014)	401
Étienne FRANÇOIS Hagen Schulze (1943–2014)	403
Corine DEFRANCE Jacques Bariéty (1930–2014)	407
Dominique BARTHÉLEMY John Baldwin (1929–2015)	413

Resümees/Résumés/Abstracts 417

Im Jahr 2014 eingegangene Rezensionsexemplare/Livres reçus pour recension en 2014 429

YANIV FOX

IMAGE OF KINGS PAST

The Gibichung Legacy in Post-Conquest Burgundy

In the final chapter of the Chronicle of Fredegar, we read of an incident involving a patrician named Willebad. This was a convoluted affair, which concluded – the best Merovingian stories usually do – with a dramatic bloodletting¹. As the story goes, in 643 Floachad, the newly appointed mayor of Burgundy decided to orchestrate the downfall of Willebad. The chronicler, who, we gather, was somewhat hostile to the Burgundian patrician, reasoned that Willebad had become »very rich by seizing the properties of a great many people by one means or another. Seemingly overcome with pride because of his position of patrician and his huge possessions, he was puffed up against Floachad and tried to belittle him«².

The logic behind this enmity seems quite straightforward, and not very different in fact from any of the other episodes that fill the pages of the Chronicle of Fredegar. The new Frankish mayor was simply trying to do his job, and Willebad, who had trouble accepting a foreign source of authority, was actively getting in the way³. Floachad then moved to eradicate this disturbance at a council he had convoked in Chalon. Willebad found out ahead of time, and refused to enter the palace, causing the mayor to come out in order to engage him. Surprisingly, cooler heads prevailed, and the parties dispersed without a fight. Some months later, Floachad, who was still nursing his old hatred, was able to persuade King Clovis II to summon Willebad to Autun, where he could settle things once and for all. Willebad arrived escorted by a large group of prominent Burgundians, and again was reluctant to enter the city,

1 Fredegar, *Chronicorum liber quartus cum continuationibus*, ed. and transl. John Michael WALLACE-HADRILL, London 1960, c. 89–90, p. 75–79. For a blow-by-blow explanation of the events, see Bernard S. BACHRACH, *Merovingian Military Organization, 481–751*, Minneapolis, MN 1972, p. 94–95. – This article is supported by the I-CORE program of the Planning and Budgeting Committee of the Israeli Committee for Higher Education and the Israel Science Foundation (ISF) Grant no. 1754. I would like to thank Yitzhak Hen, Rosamond McKitterick, Lia Sternizki, Ian Wood and the anonymous readers for their comments and suggestions. Any remaining errors are, of course, my own.

2 Fredegar, IV.90, p. 76: *Willebadus cum esset opebus habundans et pluremorum facultates ingenies diversis abstollens, ditatus inplete fuisset et inter patriciatum gradum et nimiae facultates aelacionem superbiae esset deditus, adversus Floachadam tumebat eumque discipere quonaretur.*

3 For Floachad's acceptance in Burgundian circles, see *ibid.*, IV.89, p. 75–76: *Floachadus cumtis ducibus de regnum Burgundiae seo et pontefecis per epistolas etiam et sacramentis firmavit, unicuique gradum honoris et dignetatem seo amicitiam perpetuo conservavit.* On this, see also Régine LE JAN, *Timor, amicitia, odium: les liens politiques à l'époque mérovingienne*, in: Walter POHL, Veronika WIESER (ed.), *Der frühmittelalterliche Staat. Europäische Perspektiven*, Vienna 2009, p. 217–226, here p. 220, 222.

sensing a trap. This time around, the Neustrians came out in numbers and in the ensuing melee, Willebad and many of his men were killed.

It so happens that the Chronicle of Fredegar was not the only source to recount these events. The Life of Eligius of Noyon, for example, presents a very different point of view⁴. Here Floachad is cast in the role of a cruel tyrant, and the author revels in a detailed description of his miserable death, which was naturally foretold by Eligius⁵. A very similar description is also found in the Life of Sigiramn, although in this version the author adds that the two were once student and teacher, and that this was the reason behind their mutual disdain⁶.

The hagiography, it seems, agrees with the Chronicle of Fredegar, at least in the sense that it tends to ascribe a personal motive to this very public feud. Modern historians were less disposed to accept such an interpretation, and perhaps justifiably so. Both Floachad and Willebad commanded sizeable local followings – Willebad had »a large force from the limits of his patriciate«⁷ and Floachad was obviously Queen Nanthild's man⁸ – so a collision between the two undoubtedly would have reverberated throughout Francia.

What is difficult to accept, however, is that this was a nationalistic, or even ethnic, dispute. The Willebad story undeniably had all the makings of a good drama: an epic clash between local Burgundian aristocrats and intrusive Frankish northerners, entrapment, betrayal, and final capitulation to the inevitability of Frankish rule. As a result, various theories reading it as the swan song of Burgundian nationalism have been put forward in an attempt to explain what had transpired. Most notably, Eugen Ewig sought to interpret the feud along »ethnic« lines⁹, but he was not the only one. Factional strife in Merovingian Burgundy, unlike its northern neighbors, had a way of inviting these types of explanations, which imagined a dormant Burgundian loyalist element, ever ready to erupt and reclaim its rightful legacy¹⁰.

4 Vita Eligii episcopi Noviomagensis, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1902 (MGH SS rer. Merov., 4), p. 663–741, here c. 28, p. 715–716. For the late date of the *vita*, and consequently the problematic nature of the evidence it offers, see Yitzhak HEN, *Culture and Religion in Merovingian Gaul: A.D. 481–751*, Leiden, Boston, Cologne 1995, p. 196–197.

5 Vita Eligii, c. 28, p. 715–716: *Nam septem diebus transactis, fortuito Flavadis percussus, iuxta sententiam viri Dei miserabiliter est defunctus.*

6 Vita Sigiramni abbatis Longoretensis, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1902 (MGH SS rer. Merov., 4), p. 603–625, here c. 12, p. 613.

7 Fredegar (as in n. 1), IV.90, p. 77: *colligens secum pluremam multitudinem de patriciatu sui terminum.*

8 Floachad was given Nanthild's niece, Ragnoberta, in marriage. See Fredegar, IV.89, p. 75.

9 Eugen EWIG, *Die fränkischen Teilungen und Teilreiche (511–613)*, reprinted in: ID., *Spätantikes und fränkisches Gallien. Gesammelte Schriften (1952–1973)*, vol. 1, Munich 1976 (Beihefte der Francia, 3), p. 114–171, here p. 165, n. 276: »Fredegar äußert sich zwar nicht über die Volkszugehörigkeit Willebads, doch geht aus seiner Erzählung deutlich hervor, daß in seinen Reihen Burgunder gegen die Franken Floachads kämpften.«

10 For example, Zöllner's explanation of the Alethius affair. See Erich ZÖLLNER, *Die Herkunft der Agilolfinger*, in: *Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* 59 (1951), p. 245–264, here p. 247–248. Chaume was careful, in this case at least, to avoid such an interpretation; see Maurice CHAUME, *Les origines du duché de Bourgogne*, 4 vols., Dijon 1925, vol. 1, p. 18. For similar explanations of Balthild's move against Aunemund, see Louis DUPRAZ, *Contribution à l'histoire du Regnum Francorum pendant le troisième quart du VII^e siècle (656–680)*, Fribourg 1948, p. 342–344, 352–354. For an opposing view, see Janet L. NELSON, *Queens as Je-*

Yet Willebad is interesting for another, more profound reason. Over the years, several genealogical reconstructions have proposed that we regard him as a descendent of the old Burgundian royal dynasty that was deposed following the Merovingian campaigns of 524 and 534¹¹. In this regard, moreover, Willebad was in good company. Every generation or so, a long-lost scion of the Gibichungs reared his head, and attempted to snatch back rightful control of Burgundy from the Merovingians. This was true of our Willebad, of Aletheus 30 years earlier, and perhaps even of another, mysterious Willebad, who operated in the obscure years after the Frankish conquest.

Historians have periodically revisited the story of Willebad and Floachad in an attempt to understand what had changed and what stayed the same in post-conquest Burgundy. This was often done by interpreting it as one episode in a string of incidents involving Burgundian potentates rising in rebellion against their Merovingian rulers. The historiographical treatment of the incident raises deeper questions, however, not only about how political legitimacy and regional identity function and adjust to changing circumstances, but also about the applicability of the terms used to describe the events in question. Many of these analyses used recurring names and *honores* as a conceptual framework with which to substantiate the claim that in Burgundy, insubordination was not only a chronic condition, but also one tied to nationalistic sentiments.

To be suspected as an offspring of the old Burgundian dynasty, so it seems, one had to have the right name, and preferably to hold the rank of patrician. In the Gibichung kingdom, the only *patricii* were the kings themselves¹². Imperial titulature went hand-in-hand with the monarchy, and was understood as an integral component of its legitimacy¹³. Gundioc was *magister utriusque militiae (per Gallias)*¹⁴, and his brother, Chilperic, was apparently *patricius*, or perhaps *magister militum*, depending on the source¹⁵. His other son, Gundobad, was *patricius* and *magister utri-*

zebels: The Careers of Brunhild and Bathild in Merovingian History, in: Derek BAKER (ed.), *Medieval Women*. Dedicated and presented to Rosalind M. T. Hill on the occasion of her seventieth birthday, Oxford 1978 (Studies in Church History. Subsidia, 1), p. 31–77, here p. 64. For a »strong tradition of independence« in Burgundy, Katherine FISCHER DREW (ed. and transl.), *The Burgundian Code. Liber Constitutionum sive Lex Gundobada Constitutiones Extravagantes*, Philadelphia 1949, p. 2–3.

- 11 On the events of 524 and 534, the best sources are Gregory of Tours, *Libri historiarum decem*, ed. Bruno KRUSCH, Wilhelm LEVISON, Hanover 1951 (MGH SS rer. Merov., 1,1), III.6, p. 101–103 and III.11, p. 107–108; Marius of Avenches, *Chronicum*, in: Justin FAVROD (ed. and transl.), *La Chronique de Marius d’Avenches (455–581)*, 2nd ed., Lausanne 1993 (Cahiers lausannois d’histoire médiévale, 4), p. 70, *ad a.* 524, p. 70–72. But see also Justin FAVROD, *Histoire politique du royaume burgonde (443–534)*, Lausanne 1997, p. 450–470.
- 12 For an earlier »Burgundian« *patricius*, see Sidonius Apollinaris, *Lettres*, ed. and transl. André LOYEN, Paris 1970 (Collection des universités de France, V, 16.1), p. 199: *Ecdicio, cuius auque titulis ac meis gaudes, honor patricius accedit*; John R. MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire*, 3 vols., Cambridge 1992, vol. 2, p. 383–384.
- 13 Ian N. WOOD, *Gentes, Kings and Kingdoms – The Emergence of States. The Kingdom of the Gibichungs*, in: Hans-Werner GOETZ, Jörg JARNUT, Walter POHL (ed.), *Regna and Gentes. The Relationship between Late Antique and Early Medieval Peoples and Kingdoms in the Transformation of the Roman World*, Leiden, Boston 2003, p. 243–270, here p. 254–255.
- 14 *Epistulae Arelatenses Genuinae* 19, ed. Wilhelm GUNDLACH, Berlin 1892 (MGH Epp., 3), p. 28.
- 15 For him as *patricius*, see *Vie des pères du Jura*, ed. and transl. F. MARTINE, Paris 1969, c. 92, p. 336–339; for *magister militum*, see Sidonius Apollinaris, *Ep.* V (as in n. 12), 6.2, p. 182.

usque militiae, and so was Sigismund¹⁶. Under the Merovingians, men who were awarded the same *honores* and who had similar names, would, at least in theory, make for reasonable suspects of Gibichung ancestry. Since we only ever catch them in the act of undermining Frankish authority, with one quick conceptual leap they can be made into Burgundian nationalists.

As I intend to show, explanations seeking to uncover ethnic motivations, or which regard Willebad and others as Burgundian legitimists, are not easily reconciled with the history of post-conquest Burgundy, or, for that matter, of its patricians. The development of the Merovingian patriciate was a long process, which eventually produced an office that was only distantly related to the title borne by the Gibichung kings¹⁷. Ultimately, it was a Frankish development that had different responsibilities attached to it and different reasons behind it; but the thought of attributing Gibichung ancestry to patricians, of all people, is connected to the notion that the Burgundian royal family was not wiped out in the events of 534. As the theory goes, the remaining Gibichungs, who were necessarily the offspring of Godomar II, the »last Gibichung left standing«, continued to occupy public positions under the new regime¹⁸. While I do not intend to discuss the development of the Merovingian patriciate in Burgundy and Provence in any detail here, I will attend to each of the members in this lineup of suspects, and explain why, in my opinion, it is unjustified to view them as descendants of the royal Burgundian line.

A second common feature shared by all of these reconstructions is that they seek to uncover Gibichung ancestry by making onomastic arguments. Put differently, these men all had names that were reminiscent of the old Burgundian royal names, and since naming patterns usually ran in the family, it could then be argued that they were, in fact, descendants of Gundobad, albeit rather distant ones. As a means of illuminating some of the darker recesses of Burgundian history prosopographical methods are no doubt quite valuable. It is when prosopography is employed to justify preconceived ideas about ancestry and consanguinity that its worth as an instrument of historical inquest becomes questionable. Names are components of identity, and can be used in a variety of ways to transmit meaning. One possible meaning, certainly in the royal families of the post-Roman West, was to broadcast the continuity

- 16 Ian N. WOOD, Royal Succession and Legitimation in the Roman West, 419–536, in: Stuart AIRLIE, Walter POHL, Helmut REIMITZ (ed.), *Staat im frühen Mittelalter*, Vienna 2006 (Forschungen zur Geschichte des Mittelalters, 11), p. 59–72, here p. 68–69; David BOYSON, Romano-Burgundian Society in the Age of Gundobad: Some Legal, Archaeological and Historical Evidence, in: *Nottingham Medieval Studies* 32 (1988), p. 91–118, here p. 93. Given his association with Ricimer, Wood would prefer to see Gundobad (and possibly Sigismund as well) as *magister militum praesentalis*; see Ian N. WOOD, The Governing Class of the Gibichung and Early Merovingian Kingdoms, in: Walter POHL, Veronika WIESER (ed.), *Der frühmittelalterliche Staat – europäische Perspektiven*, Vienna 2009, p. 11–22, here p. 12.
- 17 On this, see Fritz KIENER, *Verfassungsgeschichte der Provence seit der Ostgotenherrschaft bis zur Errichtung der Konsulate (510–1200)*, Leipzig 1900, p. 254–270; Yaniv Fox, *New honores for a Region Transformed: the Patriciate in the First Merovingian Century* (forthcoming).
- 18 Katalin ESCHER, *Genèse et évolution du deuxième royaume burgonde (443–534). Les témoins archéologiques*, 2 vols., Oxford 2005 (BAR International Series, 1402), vol. 2, p. 765: »Ainsi, il apparaît que la branche principale de la famille royale burgonde se perpétuait, déclassée au niveau d'une famille aristocratique de Bourgondie.«

of family and to claim privileged social standing. When we know enough about a family's history, its use of names can further our understanding how it perceived itself. The opposite method, whereby similarity is used to identify kinship, does not work nearly as well.

My goal in this paper is therefore to explain how names, especially ones that evoke nostalgic regional sentiments, were employed by the Merovingians and their elites to achieve concrete political objectives. Examining the various bearers of traditional Gibichung names, I aim to dispel a persistent theme in Merovingian historiography, that of a Burgundian particularity, a notion that implied that the southern *Teilreich* was especially susceptible to separatist attempts. As a component of local identity, names were a useful construct that enabled leading families to create a sense of historical continuity, thereby legitimating contemporary claims to property, *honores*, or in short, to power. Acknowledging this fact can help us understand why onomastic patterns recur in Merovingian history, but it is equally useful in disproving the notion that similarities are necessarily indicative of kinship. Nevertheless, the allure of this idea proved irresistible to a number of twentieth-century historians, who sought to identify elaborate lineages spanning many decades, based on nothing more than prosopographical resemblances.

Names are a notoriously tricky subject, especially when they are so often misspelled, corrupted, or simply »culturally adapted« in the manuscript evidence. The names of the contenders for Burgundian royal ancestry all have certain characteristics that qualify them as such, but as I shall attempt to demonstrate, this is, more often than not, a case of wishful thinking. While the limitations of prosopographical techniques are universally recognized in current scholarship, Burgundian historiography – perhaps because of the unusual longevity of a »Burgundian regionalism« – remains more forgiving to such narratives.

Willebad: A Rediscovered King

In a letter composed between the years 809 and 812, Archbishop Leidrad of Lyon listed for the emperor Charlemagne the numerous restoration projects he had undertaken in his archdiocese¹⁹. Among the many monasteries, basilicas, and other places of worship restored by the industrious archbishop, one admittedly small remark almost goes unnoticed. At the very end of his letter, following a description of the work done on the monastery of Saint-Ragnebert, Leidrad goes on to remark that: »I have restored another church in the same parish, which is dedicated to St Wiboldus, and where the body of that same saint rests²⁰.«

The church in question, located some 55 kilometers from Lyon, was situated in the parish of Ambronay, in a village that is still named after the saint housed within it: St Vulbas. Some centuries later, an *ecclesia sancti Wilbali* appears, alongside other properties, in a privilege awarded to the monastery of Saint-Eugendus (previously

19 Epistola ad Carolum, ed. Ernst DÜMMLER, Berlin 1895 (MGH Epp., 4), 30, p. 542–544. For some context on the letter, see Mayke DE JONG, Charlemagne's Church, in: Joanna STORY (ed.), Charlemagne. Empire and Society, Manchester, New York 2005, p. 103–135.

20 Epistola ad Carolum, p. 544: *Aliam quoque ecclesiam in eadem parochia, quae est in honore sancti Wibaldi, ubi eiusdem sancti corpus requiescit, restauravi.*

Condat)²¹ in the Jura Mountains by Emperor Frederick I²², as well as in a privilege confirmed by his quarrelsome pope, Urban III²³. So far, this is hardly out of the ordinary: a small, rural church with a local cult that predates the ninth century and has, so it seems, survived into the late twelfth. Two martyrologies composed nearby, however, add a curious dimension to this story.

A Lyon martyrology, dubbed »Martyrologium Lugdunense sancti Stephani« by the Bollandists²⁴, includes a rather enigmatic entry. Under the date May 10th, it lists the *dies natalis* of one »saint Villebad the martyr«²⁵. A second martyrology, this time from the monastery of Saint-Eugendus, goes a step further, naming May 11th as the day of »Guilbad king and martyr«²⁶. As we all know, there was never a King Willebad in Burgundy, which invites the obvious question of who, exactly, was this mysterious saint. The obvious conjecture would be that it was the patrician Willebad, and that at some point during the long years that spanned between our *patricius* and these compositions, a regional cult had developed and certain facts were distorted (Willebad as king), or reinterpreted to suit new realities (Willebad as martyr).

Willebad was a very high profile military leader who lost his life as the result of his struggle with a new mayor. Floachad's appointment came after a long hiatus – 17 years, in fact – following the death of Warnachar II, the last mayor to have been appointed to this post²⁷. Memorably, the magnates of Burgundy requested to abolish the mayoralty altogether and deal directly with the king, who at the time was Chlothar II²⁸. It is thus not impossible that in certain sympathetic circles, the idea of viewing Willebad's death as an act of martyrdom could have gained some traction. But

21 Known as Saint-Oyan or Saint-Oyend de Joux, or, from the 17th c. onwards, Saint-Claude.

22 Die Urkunden Friedrichs I., ed. Heinrich APPELT et al., vol. 4, Hanover 1990 (MGH DD regum et imp. Germ., 10), 884, p. 128–131, here p. 129: *in pago Lugdunensi ecclesiam sancti Wilbalii cum apendiciis suis*.

23 Wilhelm WIEDERHOLD, Papsturkunden in Frankreich. Reiseberichte zur Gallia Pontificia, vol. 1, Vatican City 1985 (Acta Romanorum Pontificum, 7), 74, p. 126–129, here p. 127; cf. René LOCATELLI, Gérard MOYSE, Une pierre d'attente du volume de »Gallia Pontificia« en chantier pour le diocèse de Lyon: l'abbaye de Saint-Claude, in: Revue Mabillon, nouv. sér. 18 (79) (2007), p. 253–273, here p. 272 n. 29. Pope Innocent IV has reaffirmed the privilege in 1245. See Pope Innocent IV, Bulle contenant le pouillé des églises et prieurés dépendants de l'abbaye de Saint-Oyend de Joux (1245), in: Paul BENOÎT, Histoire de l'abbaye et de la terre de Saint-Claude, Montreuil-sur-Mer 1890, p. 646: *in pago Lugdunensi sancti Vilbasii*. Also see *ibid.*, p. 579, esp. n. 2.

24 For more on MS 925 of the Bologna University Library, see Henri QUENTIN, Les martyrologes historiques du Moyen Âge. Étude sur la formation du martyrologe romain, Paris 1908 (Études d'histoire des dogmes et d'ancienne littérature ecclésiastique), p. 231–233. See also Jacques DUBOIS, Les martyrologes du Moyen Âge latin, Turnhout 1978 (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, 26), p. 40–42.

25 QUENTIN, Les martyrologes historiques du Moyen Âge, p. 232: *Eodem die (V id. Mai.), natale sancti Villebadis martyr*.

26 *Ibid.*: *sic enim legimus in S. Stephani Lugdunensis veteri martyrologio; V Idus Maji, natalis Sancti Villebadis Martyris. At in Martyrologio S. Eugendi Iurensis; VI idus Maii, in territorio Lugdunensi, Guilbadi Regis et Martyris*.

27 On Warnachar's death, see Fredegar (as in n. 1), IV.54, p. 44; Jonas of Bobbio, Vita Columbani discipulorumque eius, libri II, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1905 (MGH SS rer. Germ., 37), p. 1–294, here II.9, p. 249; Odette PONTAL, Histoire des conciles mérovingiens, Paris 1989 (Cerf Histoire), p. 225.

28 Fredegar, IV.54, p. 46.

what of the title »king«, found in the Saint-Eugendus martyrology? Surely, this would have appeared a ludicrous statement even to the most separatist of Burgundians, presuming that such men were even around in the 640s. To be sure, fantastical stories of royal ancestry were not the sole preserve of Willebad; a very unlikely genealogy claimed that Bishop Syagrius of Autun was the brother of Queen Brunhild²⁹, while another cast him as the son of an unnamed Arian Visigothic king³⁰.

Still, Syagrius was never actually called king, unlike our Willebad. For Pierre-François Chifflet, the solution to this problem was that Willebad, while not actually a king himself, was descended of royal stock, which would have, at least in theory, provided some legitimacy to this title³¹. Granted, the prodigious longevity and fertility of the Merovingian line meant that close relatives of kings and queens were likely not very hard to find, but this did not mean that they had any justifiable claim to a royal title, either³². We would imagine that when Chifflet proposed this solution, he was, in all likelihood, thinking of the Gibichungs.

One is then naturally compelled to ask what qualified the Burgundian line, at this stage defunct for over a century, to bestow royal status upon its offspring. If, indeed, such scions of the Gibichungs were still to be found in Burgundy (and in very senior positions, no less), they were apparently living happily under Merovingian dominion, and have been doing so for quite some time. Maurice Chaume, who was also uncomfortable with the identification of Willebad as the victim of Floachad's machinations, suggested that the man mentioned in the martyrologies was an earlier Willebad, perhaps an ancestor of our patrician. His claim to the title of king, proposed Chaume, was that he was the son of Godomar II (523–534)³³, the last king of Burgundy³⁴. Justin Favrod has put forward a similar hypothesis, wherein the Burgundians made an abortive final stand against the conquering Franks, and in the process offered the crown to Godomar's son, Willebad³⁵. Chaume and Favrod both make the point that Willebad the patrician was killed in September, and not May, the date given by both

29 Vita Sancti Hugonis monachi Eduensis, ed. Jean MABILLON, Antwerp 1675 (AASS Apr., II), p. 762–772, here p. 765: *Habebat enim eadem regina religiosos ac sanctissimos praesules, sanguinitate germanum S. Syagrium, Augustodunensem episcopum, inter egregium sibi proximos affinesque, fratrem scilicet.*

30 Vita Sancti Syagrii episcopi Augustuduni, ed. Jean MABILLON, Antwerp 1743 (AASS Aug., VI), p. 74–80, here p. 74.

31 Pierre-François CHIFFLET, *Illustrationes Claudianae*, ed. Jean MABILLON, Antwerp 1695 (AASS Iun., I), p. 670–710, here, p. 671: *ubi videtur Rex dictus ob regiam aliquam consanguinitatem, vel affinitatem.*

32 For Erchinoald as a relative of the Merovingians, see Christian SETTIPANI, avec la collab. de Patrick VAN KERREBROUCK, *La préhistoire des Capétiens 481–987. Première partie: Mérovingiens, Carolingiens et Robertiens*, Villeneuve d'Ascq 1993 (*Nouvelle histoire généalogique de l'auguste maison de France*, 1), p. 95–97.

33 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), III.6, p. 101–103; Marius of Avenches (as in n. 11), *ad a.* 524, p. 70–72; MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire*, vol. 2 (as in n. 12), p. 517.

34 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 17, n. 2.

35 Justin FAVROD, *Les Burgondes. Un royaume oublié au cœur de l'Europe*, Lausanne 2002, p. 127–128. For an Ostrogothic example of this, see Patrick AMORY, *People and Identity in Ostrogothic Italy, 489–554*, Cambridge 1997, p. 11–12.

martyrologies, which renders any identification of our saint as the seventh-century patrician somewhat suspect³⁶.

The martyrologies use the term *dies natalis*, whose traditional and most likely meaning is the date of the saint's death and his birth in heaven. There is, however, some evidence that suggests that *dies natalis* could also have meant the day of the saint's *translatio*³⁷, or a second, later *depositio*³⁸, two terms whose initially different meanings have, over time, become somewhat blurred³⁹. An example of this phenomenon for a saint who was contemporary with our Willebad would be the *depositio sancti Arnulfi confessoris* – in the sense of *translatio* – found in the calendar section of the ninth-century Madrid, Biblioteca Nacional, Ms 3307⁴⁰. Memorably, Arnulf of Metz died as a hermit, secluding himself near Remiremont, and was only later moved to Metz⁴¹. Our case would warrant especial caution, since we are dependent on late and rather questionable evidence, and it is fairly certain that Willebad's remains were moved around⁴². Since we do not know how Willebad eventually ended up where he did or indeed even his precise identity, as a solution the existence of an earlier Willebad is no less flawed. For the sake of clarity, however, let us examine the evidence in favor of this theory.

As king, Godomar was certainly overshadowed by his older sibling, Sigismund, and his father, Gundobad⁴³. The reigns that preceded Godomar's were remembered as formative periods in the history of Burgundy – Gundobad was the first sole king of an independent kingdom⁴⁴, and the main architect of the Burgundian state⁴⁵; Sigis-

36 FAVROD, *Histoire politique* (as in n. 11), p. 464–465.

37 Charles DUFRESNE DU CANGE, *Glossarium mediae et infimae Latinitatis*, vol. 5, Paris 1885, p. 578.

38 *Ibid.*, vol. 3, p. 70. See also Michael LAPIDGE, *The Cult of St Swithun*, Oxford 2003, p. 75, n. 8.

39 On the inventiveness of *inventio* and *translatio* stories, see Monika OTTER, *Inventiones. Fiction and Referentiality in Twelfth-Century English Historical Writing*, Chapel Hill, NC 1996, p. 21–58.

40 On this reading, see Lothar BOSCHEN, *Die Annales Prumienses. Ihre nähere und ihre weitere Verwandtschaft*, Düsseldorf 1972, p. 56–57. See also, QUENTIN, *Les martyrologues historiques du Moyen Âge* (as in n. 24), p. 52: *XV Kl. Aug. Natale sancti Arnulfi confessoris* (Martyrology of Bede); and p. 348: *XV Kl. Aug. Apud civitatem Metensium, <sancti Arnulphi> episcopi, qui sanctitate vitae et miraculorum gratia illustris, heremiticam vitam diligens, beato fine quievit* (Martyrology of Florus of Lyon).

41 *Vita sancti Arnulfi*, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1888 (MGH SS rer. Merov., 2), p. 426–446, here c. 22, p. 442; Guy HALSALL, *Settlement and Social Organization. The Merovingian Region of Metz*, Cambridge 1995, p. 263–264, esp. n. 1.

42 For more on the two martyrologies, see below.

43 On Godomar's accomplishments, see Odet PERRIN, *Les Burgondes. Leur histoire, des origines à la fin du premier Royaume (534)*, Neuchâtel 1968, p. 533–537.

44 Ian N. WOOD, *Kings, Kingdoms and Consent*, in: Peter H. SAWYER, Ian N. WOOD (ed.), *Early Medieval Kingship*, Leeds 1977, p. 6–29, here p. 21–22.

45 For some initial literature on Gundobad, see Biagio SAITTA, *I Burgundi (413–534)*, Rome 2006, p. 71–127; David FRYE, *Gundobad, the Leges Burgundionum, and the Struggle for Sovereignty in Burgundy*, in: *Classica et Mediaevalia* 41 (1990), p. 199–212; BOYSON, *Romano-Burgundian Society in the Age of Gundobad* (as in n. 16), p. 91–118; Glenndon L. MCDORMAN, *Governing the Post-Roman Burgundian Kingdom*, MA Thesis, Boulder, CO 2008; Ian N. WOOD, *Arians, Catholics, and Vouillé*, in: Ralph W. MATHISEN, Danuta SHANZER (ed.), *The Battle of Vouillé, 507 CE. Where France Began*, Boston, Berlin 2012 (*Millennium-Studien/Millennium Studies*, 37), p. 139–150.

mund's claim to fame lay in his conversion to Catholicism, his patronage of Saint-Maurice d'Agaune⁴⁶, his untimely demise at the hands of Chlodomer⁴⁷, and his important posthumous cult⁴⁸. Apart from his tentative hold on the troubled rump state he had inherited from his brother, his various dealings with the Ostrogoths, and several legislative initiatives, not very much can be said of Godomar, not even his whereabouts after the final Frankish victory⁴⁹. Gregory of Tours certainly did not have a high opinion of Godomar, relegating him to eternal damnation on account of his purported Arianism⁵⁰. Yet we would perhaps do well to regard Gregory's treatment of Gibichung Arianism with some skepticism⁵¹.

Godomar's obscure familial situation means that we can say nothing about the fates of any remaining Gibichungs, making Chaume's theory impossible to disprove. There could very well have been a son of Godomar that survived beyond 534, only to be »martyred« at a later stage. Nevertheless, in many respects this creates more problems than it solves. The Merovingians that partitioned Burgundy would have had every reason to seek out and eliminate any vestigial claimants to the Burgundian throne. Clovis himself, says Gregory, systematically eradicated competing *reguli* – some of those were his family members – before uniting the Franks under his rule⁵².

- 46 For Sigismund's role in Saint-Maurice, see Jean-Marie THEURILLAT, L'abbaye de St-Maurice d'Agaune: des origines à la réforme canoniale, 515–830 environ, in: *Vallesia* 9 (1954), p. 30–84; Barbara H. ROSENWEIN, One Site, Many Meanings: St-Maurice d'Agaune as a Place of Power, in: Mayke DE JONG, Franz THEUWS, Carine VAN RHIJN (ed.), *Topographies of Power in the Early Middle Ages*, Leiden, Boston, Cologne 2001, p. 271–290, here p. 271–280; Albrecht DIEM, Who is Allowed to Pray for the King? St-Maurice d'Agaune and the Creation of a Burgundian Identity, in: Walter POHL, Gerda HEYDEMANN (ed.), *Strategies of Identification. Ethnicity and Religion in Early Medieval Europe*, Turnhout 2013 (*Cultural Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages*, 13), p. 47–88; François MASAI, La Vita patrum iurensium et les débuts du monachisme à Saint-Maurice d'Agaune, in: Johanne AUTENRIETH, Franz BRUNHÖLZL (ed.), *Festschrift Bernhard Bischoff zu seinem 65. Geburtstag*, Stuttgart 1971, p. 43–69.
- 47 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), III.6, p. 101–103; Marius of Avenches (as in n. 11), *ad a.* 524, p. 70–72.
- 48 Fred PAXTON, Power and the Power to Heal. The Cult of St Sigismund of Burgundy, in: *Early Medieval Europe* 2.2 (1993), p. 95–110.
- 49 FAVROD, *Les Burgondes* (as in n. 35), p. 121, 127. For coins minted during Godomar's kingship, see Philip GRIERSON, Mark BLACKBURN, *Medieval European Coinage. With a Catalogue of the Coins in the Fitzwilliam Museum, vol. 1: The Early Middle Ages (5th–10th Centuries)*, Cambridge 1986, p. 74–77; Ildar H. GARIPZANOV, *The Symbolic Language of Royal Authority in the Carolingian World (c. 751–877)*, Leiden 2008, p. 166. For his legislative initiatives, see *Constitutiones Extravagantes*, ed. Ludwig R. DE SALIS, Hanover 1892 (MGH LL nat. Germ., 2,1), p. 117–122.
- 50 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), III.praefatio, p. 97: *Probavit hoc Godigisili, Gundobadi atque Godomari interitus, qui et patriam simul et animas perdiderunt.*
- 51 On this, see *Passio Sancti Sigismundi*, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1888 (MGH SS rer. Merov., 2), c. 4, p. 335; *Avitus of Vienne, Epistulae*, ed. Rudolf PEIPER, Berlin 1883 (MGH Auct. ant., 6.2), 7, p. 35–39; Martin HEINZELMANN, *Gregory of Tours. History and Society in the Sixth Century*, Cambridge 2001, p. 126; *Avitus of Vienne, Letters and Selected Prose*, ed. Danuta SHANZER, Ian N. WOOD, Liverpool 2002, p. 21–22 and p. 22, n. 1; FAVROD, *Les Burgondes* (as in n. 35), p. 121; for Godomar and Sigistrix as Arians, see Uta HEIL, *Avitus von Vienne und die homöische Kirche der Burgunder*, Berlin, Boston 2011 (*Patristische Texte und Studien*, 66), p. 105, n. 180.
- 52 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), II.40–42, p. 89–93.

When in 613 Chlothar II took control of Burgundy he had his troops dispose of any remnants of Theuderic II's family⁵³. Shortly thereafter, Rusticula, abbess of Saint-Jean d'Arles, was brought before Chlothar to answer suspicions of harboring an escaped son of Theuderic⁵⁴. Victorious kings were eager to wipe the sleight clean, and this was as true here as it had always been. Even if the Merovingians were the ones responsible for killing Willebad, the fact that his offspring were still at large in Burgundy and aware of their privileged status a century later means that this was not a very thorough job.

What is even more peculiar in this case is that, aside from the martyrological evidence, we have absolutely no record of a Gibichung prince surviving his father. The mere fact that it was not brought up in any extant hagiography or chronicle is, in itself, not especially noteworthy, although it does not exactly help prop up this already shaky structure. Gregory's information about the events and timelines of the early sixth century are at best sketchy⁵⁵. Hagiographies from Burgundy that deal with this time period come few and far between and in any event there needs to have been a good reason for including this enigmatic Gibichung in any later composition⁵⁶. Still, neither the Chronicle of Fredegar, nor Marius of Avenches, nor any other author, contemporary or otherwise, seems to have had anything to say about what appears to be quite a noteworthy fact. All that we are left with, then, is a cryptic entry in a martyrology, which postdates the facts by some 800 years.

In its present state, the martyrology of Saint-Eugendus is a fourteenth century document, which records (apart from the usual cadre of pan-Christian figures that appear in the Roman martyrology) relevant regional saints or those whose cult was unique to Saint-Eugendus⁵⁷. Similarly, the Lyonnais martyrology has been dated to the latter half of the thirteenth century⁵⁸. It would not have been unheard of for a monastery with such a longstanding documented link to the Gibichung family to record the death of a Burgundian royal⁵⁹, and to confer upon him the title of martyr, especially if his was a politically motivated murder similar to that of his putative uncle,

53 Apart from Merovech, his godson, who was spared this fate and sent to a Neustria. See Fredegar (as in n. 1), IV.42, p. 35.

54 *Vita Rusticulae sive Marciae abbatissae Arelatensis*, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1902 (MGH SS rer. Merov., 4), p. 337–351, here c. 10–11, p. 344–345.

55 Ian N. WOOD, Gregory of Tours and Clovis, in: *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* 63.2 (1985), p. 249–272; ID., Clermont and Burgundy, 511–534, in: *Nottingham Medieval Studies* 32 (1988), p. 119–125.

56 For one life describing the Franco-Burgundian war, see Venantius Fortunatus, *Vita sancti Leobini Carnotensis episcopi*, ed. Bruno KRUSCH, Berlin 1885 (MGH Auct. ant., 4.2), p. 73–82, here c. 16, p. 75. On the rationale behind Merovingian hagiographies and their multi-layered agendas, see Jamie KREINER, *The Social Life of Hagiography in the Merovingian Kingdom*, Cambridge 2014, esp. p. 60–83; also, see now Angela KINNEY, *An Appeal against Editorial Condemnation: a Reevaluation of the Vita Apollinaris Valentinensis*, in: Victoria ZIMMERL-PANAGL, Lukas J. DORFBAUER, Clemens WEIDMANN (ed.), *Edition und Erforschung lateinischer patristischer Texte: 150 Jahre CSEL. Festschrift für Kurt Smolak zum 70. Geburtstag*, Berlin 2014, p. 157–177.

57 Auguste CASTAN, *La bibliothèque de l'abbaye de Saint-Claude de Jura. Esquisse de son histoire*, in: *Bibliothèque de l'École des chartes* 50 (1889), p. 301–354, here p. 346.

58 QUENTIN, *Les martyrologes historiques du Moyen Âge* (as in n. 24), p. 232–233.

59 For Abbot Lupicinus of Condat's meeting with Chilperic I in the 470s, see *Vita Patrum Iurensum* (as in n. 15), c. 92, p. 337.

the first royal saint in the West. However, we simply have no indication earlier than the late thirteenth century for Willebad's martyrdom, and none for his alleged royal background for several decades more. Granted, the martyrological manuscripts probably represent earlier traditions, but those are hypothetical traditions to which we have no access. We know that there was a parochial church honoring one *sanctus Wibaldus* in the ninth century, but that is all. As for the rest, it is not hard to conclude that Saint-Eugendus or the diocese of Lyon would have profited from inflating the story or even fabricating it *ex nihilo* to advance other agendas⁶⁰. Whatever the case, the evidence to support a King Willebad or a son of Godomar is simply not there.

Saint-Maurice d'Againe and Gibichung commemoration after 534

Details of the earlier years of Merovingian rule are slim, but it would appear that for Burgundy, the period 534–558 was not a completely new beginning. To be sure, some administrative changes were introduced under the first Merovingians: Autun and other *civitates* were restructured⁶¹, and new bishoprics came into being⁶². Burgundy would no doubt have seen an influx of new Frankish populations⁶³, which obviously included new royal appointments⁶⁴, but that does not indicate that the old elites were being marginalized. The ease with which the great families of the Burgundian cities transitioned between the old rule and the new is apparent in the seamless integration of Burgundian functionaries in Merovingian government. This is true for both ecclesiastical and secular nominations, since secular officials were promoted to ecclesiastical positions quite frequently.

Admittedly, for the aristocratic families occupying the Rhône cities, 534 was not a cataclysmic event. While some things started to change, they certainly did not change overnight. The Merovingians trod carefully, fully aware of their dependence on the Burgundian elite, and it seems that for the time being, the new regime sought to stabilize, rather than to reform⁶⁵. What is completely missing from this picture of

60 Especially since the *ecclesia sancti Wilbasii* was the property of the monastery. For some remarks on the advantages of a royal martyr-cult, see Dana PIROYANSKY, *Martyrs in the Making. Political Martyrdom in Late Medieval England*, Basinstoke 2008, esp. p. 99–105.

61 Walter E. BERRY, *Southern Burgundy in Late Antiquity and the Middle Ages*, in: Carole L. CRUMLEY, William H. MARQUARDT (ed.), *Regional Dynamics. Burgundian Landscapes in Historical Perspective*, San Diego 1987, p. 447–607, here p. 470–475.

62 For the creation of new dioceses, see FAVROD, *Histoire politique* (as in n. 11), p. 472–473.

63 For some archeological evidence of this, and of the gradual cultural assimilation of the incoming Franks, see Alain DIERKENS, *Postface*, in: Françoise PASSARD, Sophie GIZARD, Jean-Pierre URLACHER et al. (ed.), *Burgondes, Alamans, Francs, Romains dans l'Est de la France, le Sud-Ouest de l'Allemagne et la Suisse V^e–VII^e siècle après J.-C.* Actes des XXI^e journées internationales d'archéologie mérovingienne, Besançon, 20–22 octobre 2000, Besançon 2003 (*Annales littéraires de l'université de Franche-Comté. Série art et archéologie*, 47), p. 319–325, esp. p. 321–322.

64 Guy HALSALL, *Social Identities and Social Relationships in Early Merovingian Gaul*, in: Ian N. WOOD (ed.), *Franks and Alamanni in the Merovingian Period. An Ethnographic Perspective*, Woodbridge 1998, p. 141–164, here p. 151.

65 See, for example, Childebert I's cautious episcopal nominations after having gained control of Arles; William E. KLINGSHIRN, *Caesarius of Arles: The Making of a Christian Community in Late Antique Gaul*, Cambridge 1994, p. 26, n. 51; HEN, *Culture and Religion in Merovingian Gaul* (as in n. 4), p. 89–92.

post-conquest serenity is any mention of living Gibichungs. The only acknowledgement of the previous regime took the form of a royally sanctioned translation of the bodies of Sigismund and his family to their final resting place in Saint-Maurice d' Agaune.

The »Passio Sancti Sigismundi« reveals that it was under Theudebert I that the bodies of Sigismund and his family were exhumed from the well into which they were originally thrown by Chlodomer, and placed in Saint-Maurice d' Agaune. Ansemund, the man responsible for appealing to the king and for organizing the translation, had been an official under the Gibichungs, probably a *comes* of Vienne, perhaps later even a *dux*⁶⁶, and was certainly a close friend of the deceased Sigismund⁶⁷. According to the »Passio«, he was asked by Venerandus, the abbot of Saint-Maurice, to assist in this task. Venerandus had received a vision of the royal family, still awaiting proper burial in the muddy depths of the well, and was compelled to act⁶⁸.

Whatever the exact nature of this translation, it must have been quite a stately affair, involving a prominent magnate, the abbot of Saint-Maurice, and the sanction of the king. Given that at least one of the Burgundian aristocrats who orchestrated this translation was such a close associate of the Burgundian royal family⁶⁹, one is compelled to ask why none of the descendants of the Gibichungs, purportedly still important figures on the Burgundian scene, was even mentioned. If the family was simply »demoted« from royal to aristocratic status, which seems to be the claim Chaume and others were making⁷⁰, why, then, do we not see them taking some active role in what was, after all, an edifice erected in memory of their family? In actuality, the Gibichungs completely vanished during the early period of Merovingian dominion over Burgundy, and by the time the first figure suspected of royal background reappears, sixty years had elapsed.

The deaths of Theudebert (547), Theudebald (555), and finally Childebert (558) united the entire *regnum Francorum* under Chlothar I⁷¹. This also meant that previ-

66 He is named *dux* in the »Passio Sancti Sigismundi« and Ado of Vienne's Chronicle, both admittedly late sources. The title itself was not used in Gibichung Burgundy, and very rarely under the Merovingians before the 7th century. See *Passio Sancti Sigismundi* (as in n. 51), c. 10, p. 338–339; Ado of Vienne, *Chronicon*, ed. Georg H. PERTZ, Hanover 1829 (MGH SS, 2), p. 315–323, here p. 317; Patrick AMORY, *Names, Ethnic Identity, and Community in Fifth- and Sixth-Century Burgundy*, in: *Viator* 25 (1994), p. 1–30, here p. 16; Rolf SPRANDEL, *Dux und comes in der Merovingerzeit*, in: *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte* 74 (1957), p. 41–84, here p. 53.

67 Martin HEINZELMANN, *Gallische Prosopographie 260–527*, in: *Francia* 10 (1982), p. 531–718, here p. 554.

68 *Passio Sancti Sigismundi* (as in n. 51), c. 10, p. 338: *Ibique per triennium sancta corpora limosi gurgites aqua inlesa celaverunt* (although this timeline is patently incorrect).

69 Certainly previous abbots, such as Hymnemodus and Achivus, were closely tied to the royal house; see *Vita abbatum Acaunensium*, ed. Bruno KRUSCH, Hanover 1919 (MGH SS rer. Merov., 7), p. 329–336, here c. 1 p. 330 and c. 9, p. 335. Since Venerandus's appointment predates the Frankish conquest by some years and given his obvious Gibichung sympathies, it is likely that he, too, was close to the royal family. For the dating of Venerandus's abbacy, see Léon DUPONT LACHENAL, *Les abbés de St-Maurice d' Agaune*, dans: *Les Échos de Saint-Maurice* 42 (1944), p. 84–88, here p. 84.

70 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 14; ESCHER, *Genèse et évolution du deuxième royaume burgonde* (as in n. 18), p. 765.

71 *Gregory of Tours, Libri historiarum* (as in n. 11), IV.9, p. 140–141.

ous partitions of Burgundy now became irrelevant. After his death in 561, Chlothar's bequest came to be divided by his four sons, and in this division Burgundy was given to Guntram⁷². The crystallization of Burgundy as a stable Merovingian realm is often accredited to King Guntram's (561–593)⁷³ rule⁷⁴. The establishment of the three *Teilreiche* was a prolonged and complicated process⁷⁵, but Guntram was undoubtedly partly responsible for this having taken place in Burgundy.

In many ways, Guntram faced a different set of problems than, say, Sigibert or Chilperic. As kings, all of Chlothar's sons were burdened by external military concerns, as well as having to contend with troublesome internecine squabbles for control over various *civitates* and new territories. Unlike his brothers, however, Guntram received from his father a kingdom for which the memory of its forceful integration into the Frankish orbit was relatively fresh. Moreover, Burgundy had been divided between several Merovingians until 558, a mere three years before it came into Guntram's hands.

The new Merovingian king had to figure out a way to give his patrimony the necessary tools in order to transform it into a viable and powerful political entity. To accomplish this, Guntram employed a variety of techniques, and one of those was to mimic the deeds of Sigismund, the last king to rule a united, prosperous Burgundy. Guntram's strategy of emulation was probably rooted in very concrete political considerations, and it is perhaps best to understand the limited scope and aim of these actions, rather than to view Guntram, as Chaume chose to do, along the lines of an aspiring *rex Burgundionum*⁷⁶. In any event, some of these similarities are worth repeating here.

In terms of ecclesiastical policy, and particularly his approach to monastic patronage, Guntram greatly resembled Sigismund⁷⁷. His monastery of Saint-Marcel-de-Chalon modeled itself on Sigismund's Saint-Maurice, and likewise installed a regimen of eternal chant, or *laus perennis*⁷⁸. Both men would eventually be interred in

72 Ibid., IV.21–22, p. 154–155.

73 Margarete WEIDEMANN, *Zur Chronologie der Merowinger im 6. Jahrhundert*, in: *Francia* 10 (1982), p. 471–513, here p. 472.

74 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 5–11; FAVROD, *Histoire politique* (as in n. 11), p. 472–475; Ian N. WOOD, *Ethnicity and the Ethnogenesis of the Burgundians*, in: Herwig WOLFRAM, Walter POHL (ed.), *Typen der Ethnogenese unter besonderer Berücksichtigung der Bayern*, vol. 1, Vienna 1990 (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse. Denkschriften, 201), p. 53–69, here p. 55–56.

75 WOOD, *The Merovingian Kingdoms*, p. 55–58; EWIG, *Die fränkischen Teilungen und Teilreiche* (as in n. 9), p. 114–171; ID., *Die fränkischen Teilreiche im 7. Jahrhundert (613–714)*, reprinted in EWIG, *Spätantikes und fränkisches Gallien* (as in n. 9), p. 172–230.

76 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 7.

77 Robert FOLZ, *Zur Frage der Heiligen Könige. Heiligkeit und Nachleben in der Geschichte des burgundischen Königums*, in: *Deutsches Archiv* 14 (1958), p. 317–344.

78 Friedrich PRINZ, *Frühes Mönchtum im Frankenreich. Kultur und Gesellschaft in Gallien, den Rheinlanden und Bayern am Beispiel der monastischen Entwicklung (4. bis 8. Jahrhundert)*, Munich 1965, p. 104; Barbara H. ROSENWEIN, *Perennial Prayer at Agaune*, in: Sharon FARMER, Barbara H. ROSENWEIN (ed.), *Monks and Nuns, Saints and Outcasts. Religion in Medieval Society*, Ithaca, NY 2000, p. 37–56. On the later developments of *laus perennis*, see Yitzhak HEN, »Flirtant« avec la liturgie. Rois et liturgie en Gaule franque, in: *Cahiers de civilisation médiévale* 50 (2007), p. 33–42.

their respective monasteries alongside their immediate families⁷⁹, and it seems that Guntram even had plans to transform Saint-Marcel into a dynastic mausoleum, although this never transpired⁸⁰. The two kings convoked church councils – Épaone in 517 and Mâcon in 585 – with the aim of outlining the future structure of the Burgundian church⁸¹, making them, in essence, tools for the consolidation of royal authority⁸².

Guntram also made the metropolitan of Lyon, styled »patriarch« in the canons of the Council of Mâcon⁸³, the effective head of the Burgundian ecclesiastical hierarchy. Together with the king, he was put in charge of convening future synods in three-year intervals⁸⁴. But the most conspicuous sign of this policy was the name Guntram had chosen for his firstborn – Gundobad – which was the name of Sigismund's father, Gibichung Burgundy's greatest king, as well as the name Sigismund chose for his own son, who had followed him into the well in 524⁸⁵.

Merovingian naming patterns were never haphazard, and usually embodied a certain set of aspirations for the future, not only because of the literal meaning of the name, but also because of the careers of those who had it last. When, a century or so later, the mayor Grimoald placed his own son on the Austrasian throne, he fittingly chose for him the name Childebert, which had previously belonged to the king of Austrasia and Burgundy⁸⁶. Therefore, before we delve into the contribution of Guntram to the emergence of the southernmost kingdom of the Merovingians, a preliminary onomastic remark is in order.

One thing immediately noticeable about Guntram is that he himself bore a highly irregular name, as far as royal Merovingian names go. He was the first and last Gun-

79 For Guntram, see Fredegar (as in n. 1), IV.14, p. 10–11.

80 Edward JAMES, Royal Burials among the Franks, in: Martin H. O. CARVER (ed.), *The Age of Sutton Hoo. The Seventh Century in North-Western Europe*, Woodbridge, Suffolk 1992, p. 243–254, here p. 253.

81 Jean GAUDEMET, Brigitte BASDEVANT (ed. and transl.), *Les canons des conciles mérovingiens (VI^e–VII^e siècles)*, vol. 1, Paris 1989 (*Sources chrétiennes*, 353), p. 93; CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 10.

82 WOOD, *The Governing Class of the Gibichung and Early Merovingian Kingdoms* (as in n. 16), p. 13.

83 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), V.20, p. 227: *Coniunctique episcopi cum patriarcha Nicetio beato*; Concilium Matisconense 585, in: GAUDEMET, BASDEVANT, *Les canons des conciles mérovingiens* (as in n. 81), vol. 2, Paris 1989 (*Sources chrétiennes*, 354), p. 454: *Priscus episcopus patriarcha dixit*.

84 *Ibid.*, p. 478, can. 20.

85 *Passio Sancti Sigismundi* (as in n. 51), c. 9, p. 338: *Qui eum sub ardua custodia una cum coniuge et filiis Gisclaado et Gundobado vinctum ad locum cuius vocabulum est Belsa perduxerunt. Ibi que puteum ab antiquis constructum invenientes, ut vesaniae suae perfidia saciant capitali sententia adiudicato, capite deorsum dimerso, una cum coniuge et filiis suis in puteum iactaverunt*.

86 On the reign of Childebert »the adopted«, see Richard A. GERBERDING, *The Rise of the Carolingians and the Liber Historiae Francorum*, Oxford, New York 1987 (*Oxford Historical Monographs*), p. 47–66; Ian N. WOOD, *Deconstructing the Merovingian Family*, in: Richard CORRADINI, Maximilian DIESENBERGER, Helmut REIMITZ (ed.), *The Construction of Communities in the Early Middle Ages*, Leiden, Boston 2003, p. 149–172, here p. 159–160; Stefanie HAMANN, *Zur Chronologie des Staatsstreichs Grimoalds*, in: *Deutsches Archiv* 59 (2003), p. 49–96. For a different view, see Matthias BECHER, *Der sogenannte Staatsstreich Grimoalds. Versuch einer Neubewertung*, in: Jörg JARNUT (ed.), *Karl Martell in seiner Zeit*, Sigmaringen 1994, p. 119–147.

tram to be so named, and this was true not only for kings but also for other less known princes, throughout the entire three-century lifespan of this remarkable dynasty. Just to compare, there were four kings called Clovis, and as many Theuderic and Chlothars, followed in descending order of frequency by the various Childerics, Sigiberts, Dagoberts, and Childeberts. This small list does not even take into account kings' names recurring twice (such as Chilperic or Theudebert), or the myriad repetitions of these names in Merovingian princes that never made it to the throne (and for whom Merovech seemed to have been a curiously popular choice)⁸⁷. This is, by all means, quite extraordinary, considering that Guntram was an enormously successful monarch who ruled for more than three decades, and who received exorbitant praise from both Gregory of Tours and the chronicler of Fredegar⁸⁸.

The name, which combined royal Burgundian and Frankish elements (-gund, -hrabna, meaning »battle raven«), was perhaps chosen by Chlothar I with the intent of passing onto Guntram the reins to the Burgundian realm⁸⁹. It is also possible, as Ewig believed, that the name reflected patterns from Guntram's maternal side, although apart from his mother's name – Ingund – we have very little with which to substantiate this⁹⁰. Guntram's thoughts on his father's inheritance scheme are best illustrated by the fact that his eldest son was given the manifestly Gibichung name Gundobad⁹¹. Of course for this theory to be believable, we would have to assume that Prince Gundobad's birth postdated 561, or at least that Guntram was aware of his father's designs shortly prior to the *divisio*. Different dates for the birth of Gundobad have been proposed; Ewig suggested 549, while Chaume preferred a time shortly before 567–570⁹². Both options have their problems, and while the latter is more in keeping with Gregory's narrative, it also means that Guntram would have had to have lost Gundobad, who was at that time old enough to be living – presumably, by himself – in Orléans, to lose a second son by Marcatrudis and to dismiss her, to marry Austrechildis, have two sons and to lose them both, and all by 577, making Chaume's dating especially tight⁹³.

The name Guntram chose for his son is also very similar to the name Gundovald, borne by the bothersome pretender whose attempts to gain recognition as the son of Chlothar I plagued Guntram's reign. Notably, the -gund element also appears in the name Gundovald, as does the element -ba(l)d, present in such names as Willebad and

87 Eugen EWIG, Die Namengebung bei den ältesten Frankenkönigen und im merowingischen Königshaus, in: *Francia* 18/1 (1991), p. 21–69, here p. 29–30.

88 The reasons for this are articulated in Guy HALSALL, Nero and Herod? The Death of Chilperic and Gregory's Writing of History, in: Kathleen A. MITCHELL, Ian N. WOOD (ed.), *The World of Gregory of Tours*, Leiden 2002, p. 337–350.

89 FAVROD, *Histoire politique* (as in n. 11), p. 47, n. 9. For an older brother of Guntram's with a similar name (Gunthar/Gundichar), see Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), III.21, p. 121 and IV.3, p. 136–137; MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire* (as in n. 12), vol. 3, p. 576.

90 EWIG, *Namengebung* (as in n. 87), p. 36, 39.

91 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), IV.25, p. 156.

92 EWIG, *Namengebung* (as in n. 87), p. 28; CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 8.

93 Marius of Avenches (as in n. 11), *ad a. 577*, p. 84: *Eo anno mortui sunt regii atque egregii adulescentes Chlothacarius et Chlodomeris filii Gunthegramni regis*; MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire* (as in n. 12), vol. 3, p. 568–569.

Gundobad⁹⁴, making it the perfect name for any prospective Burgundian usurper. Guntram, who scornfully referred to Gundovald as »Ballomer« (the miller's son), obviously did so in a bid to strip him of his name and claim⁹⁵.

What the Gundovald affair so strikingly illuminates is the fact that two competitors for the Burgundian throne – a Merovingian and a »potential Merovingian« – considered it fitting to adopt a Gibichung name in the late sixth century as a means toward this end. If Gundovald was really not one of Chlothar's sons, despite the acceptance he earned from some of his Merovingian contemporaries and Byzantine patrons⁹⁶, then the name he chose was probably designed to evoke some nostalgic sentiment in his prospective subjects. Conversely, if he was Chlothar's son, it is nevertheless indicative of the naming policies of the previous generation. Guntram, who gave his son a name that was almost identical to that of his enemy, must have had the same idea. Names, we may conclude, were not mere markers of familial identity. They could equally have functioned as creative indicators of regional sentiment or political ambition.

For Guntram, an unfortunate unfolding of events meant that he had outlived all of his sons, and thus decided to leave his kingdom to his nephew, Childebert II⁹⁷. The name Guntram, as well as the other traditional Gibichung names (except Chilperic), were destined to die out in the Merovingian family. Guntram's next two sons were to be called Chlodomer and Chlothar, the same names borne by the conquerors of Burgundy in the previous generation. For Guntram, Chaume remarked poetically, these choices reflected an inevitable realization that he was not, in fact, a *rex Burgundionum*, but a Merovingian, although it is doubtful that he had ever lost sight of this fact; his decision to marry Marcatrudis, daughter of a Frankish *dux* named Magnachar, says as much⁹⁸. More plausibly, the names echo Guntram's desire – much like his father before him – to leave his realm to his sons, and in this sense they are more than fitting. Tellingly, Guntram never again strayed from classic Merovingian choices, naming his two daughters by Austrechild Chlodeberga and Clothild⁹⁹. Chlothar I's philandering ensured that he had enough children and grandchildren scat-

94 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 529.

95 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), VI.24, p. 241–242, VII.36, p. 357; Wolfgang HAUBRICHS, *Frühe alemannische Personennamen* (4.–8. Jh.). Eine komparatistische Studie, in: Hans-Peter NAUMANN (ed.), *Alemannien und der Norden*. Internationales Symposium vom 18.–20. Oktober 2001 in Zürich, Berlin 2004, p. 57–114, here p. 59; Raymond VAN DAM, *Merovingian Gaul and the Frankish Conquests*, in: Paul J. FOURACRE (ed.), *The New Cambridge Medieval History*, vol. 1: C. 500–700, Cambridge 2005, p. 193–231, here p. 223–224; MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire* (as in n. 12), vol. 3, p. 566–567; Constantin ZUCKERMAN, *Qui a rappelé en Gaule le ballomer Gundovald?*, in: *Francia* 25/1 (1998), p. 1–18.

96 WOOD, *Deconstructing the Merovingian Family* (as in n. 86), p. 161–162.

97 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), IX.11 and 20, p. 426 and 434–441, respectively.

98 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 9. See Gregory of Tours, *Libri historiarum*, IV.25, p. 156–157. On Magnachar, see Karin SELLE-HOSBACH, *Prosopographie merowingischer Amtsträger in der Zeit von 511 bis 613*, Bonn 1974, p. 129–130. On the conjunction between his second marriage to Marcatrude and his decision to send away Gundobad, see Brigitte KASTEN, *Königssöhne und Königsherrschaft. Untersuchungen zur Teilhabe am Reich in der Merowinger- und Karolingerzeit*, Hanover 1997 (MGH Schriften, 44), p. 33.

99 See *Concilium Valentinum* a. 585, ed. Friedrich MAASSEN, Hanover 1883 (MGH Conc., 1), p. 162–163, here p. 162.

tered throughout the *tria regna* to guarantee the survival of his name, but once Burgundy was given over to the Austrasian progeny of Sigibert, the names Chlodomer and Guntram became extinct.

To conclude this point, Guntram was unquestionably a skilled politician whose actions reflected a clear desire to give his patrimony the tools it needed to succeed. That these would have included certain allusions to Burgundy's historical traditions is not very surprising. Of course, none would seriously argue in favor of a familial link between Guntram and the Gibichung family simply on the basis of this similarity, apart from the obvious connection to Clothild, who had become the *materfamilias* of the entire Merovingian clan. By the same token, the onomastic argument falls short of convincing that a similarity in names between late fifth-century royals and early seventh-century aristocrats is indicative of the survival of the Gibichungs into the late Merovingian period.

The Gibichungs return? – 613 and beyond

The dramatic episode in Merovingian history, which concluded in 613 with Chlothar II as sole king over the entire Frankish realm, also spelled a change for the ruling class of Burgundy. A disgruntled aristocracy, anxious to rid itself of an overbearing Brunhild, allowed the Neustrian armies to take Austrasia and Burgundy without a fight¹⁰⁰. Interestingly, the Burgundian aristocrats who were so displeased with Brunhild as to plot her overthrow were termed *Burgundae farones* by the Chronicle of Fredegar¹⁰¹. Debates about the identity of these *Burgundae farones* occupy copious volumes, and need not be reintroduced here¹⁰². In short, the evidence is not quite sufficient to support a notion of these men as somehow ethnically distinct, but it is important to note that immediately following Chlothar's takeover of Burgundy, we witness the reappearance of what seems at first to be an indigenous bid to retake the kingdom.

Before turning to Aletheus, whose notorious attempt to usurp the Burgundian throne was allegedly rooted in his Gibichung ancestry, we should try to retrace the purported descendants of this family who preceded him. After the hypothetical career of King Willebad, which was cut short by an early martyrdom, there is a suspicious gap in the reconstruction of the Gibichung stemma proposed by Chaume¹⁰³.

100 Fredegar (as in n. 1), IV.43, p. 36.

101 Ibid., IV.41, p. 34: *Burgundae faronis vero tam episcopi quam ceteri leudis timentis Brunechildem et odium in eam habentes, Warnachario consilium inientes, tractabant ut neque unus ex filiis Theuderici evadaret sed eos totus oppressus Brunechilde delirent et regnum Chlothariae expeirent; quod probavit eventus.*

102 For some initial literature, see ZÖLLNER, Die Herkunft der Agilolfinger (as in n. 10), p. 247; Alexander C. MURRAY, Germanic Kinship Structure. Studies in Law and Society in Antiquity and the Early Middle Ages, Toronto 1983, p. 93; Wolfgang HAUBRICH, Germanic and Gothic Kinship Terminology: Discussion, in: Samuel J. BARNISH, Federico MARAZZI (ed.), The Ostrogoths from the Migration Period to the Sixth Century. An Ethnographic Perspective, Woodbridge, Rochester, NY 2007, p. 173–182, here p. 178–181; Matthew INNES, Land, Freedom, and the Making of the Medieval West, in: Transactions of the Royal Historical Society 16 (2006), p. 39–74, here p. 72–74.

103 CHAUME, Les origines (as in n. 10), p. 529.

The next we hear of the progeny of the Burgundian royal line it is in the persons of one Gundovald, count of Meaux¹⁰⁴, and a high official named Ricomer (or Ricimer).

Ricomer, who is given the improbable title *princeps* in the Life of Rusticula¹⁰⁵, was the man who instigated the plot accusing the abbess of abetting an escaped son of Theuderic II. Ricimer, as it is often spelled, was of course also the name of the famous patricius and Roman general who practically controlled imperial affairs for a time in the late fifth century; more importantly, he was King Gundobad's uncle¹⁰⁶. In 607, our Ricomer was appointed patrician by Theuderic II, replacing Wulf, who was implicated in the murder of Protadius¹⁰⁷. The name, coupled with a prolific public career, is all the evidence we have to suggest a link between Ricomer and the Gibichung family¹⁰⁸. The name itself does not recur anywhere during the lifespan of the independent Burgundian kingdom, although it is attested as a Frankish name: Flavius Richomeres was a *magister utriusque militiae* and consul under Gratian, as well as being an uncle to Arbogast, and possibly even an ancestor of the Merovingians¹⁰⁹. Other than that, there is really nothing to indicate that the title *princeps* is anything more than an inaccurate description of Ricomer's office¹¹⁰.

Gundovald, the other purported descendant of the Gibichungs, was the count of Meaux. The name is also attested two generations later, in the bishop of the same city, who appears in a section of the Life of Columbanus that deals with the nun Burgundofara as well as on the list of co-signatories for the Councils of Paris and Clichy¹¹¹. At first glance, the connection between these aristocrats and the Burgundian house is not self-evident. Meaux is a long way off from the Rhône basin. However,

104 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), VIII.18, p. 385.

105 *Vita Rusticulae* (as in n. 54), c. 9–10, p. 343–345.

106 On the activities of Ricimer and Gundobad, see Penny MACGEORGE, *Late Roman Warlords*, Oxford 2002 (Oxford Classical Monographs), p. 165–294.

107 Fredegar (as in n. 1), IV.29, p. 19.

108 Chaume claims to have seen a *Ricomeres de prosapia Sigismundi et Gothmari* in the twelfth-century »Chronicon Marcianense«, although he fails to mention exactly where; see CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), II.1, p. 205–206. Unfortunately, I have been unable to locate this phrase. For an edition of the »Chronicle of Marchiennes«, see Steven VANDERPUTTEN, *Compilation et réinvention à la fin du douzième siècle. André de Marchiennes, le Chronicon Marchianense et l'histoire primitive d'une abbaye bénédictine (édition et critique des sources)*, in: *Sacris Erudiri* 42 (2003), p. 403–436. Even if Chaume saw some version of this text containing said note, it hardly proves the claim, as it is a very late piece riddled with historical inaccuracies. More likely, Chaume was referring to the claim about the wife of Leudesius, son of Erchinoald, in the contemporary *Chronicon Ebersheimense*, ed. Ludwig WEILAND, Hanover 1874 (MGH SS, 23), p. 427–453, here c. 5, p. 434: *Leudesius itaque, ut prediximus, maior domus existens, duxit uxorem nobilissimam de prosapia Sigismundi et Gothmari regum Burgundie genuitque ex ea filium nomine Athicum seu Adalricum*, which repeats the wording verbatim.

109 See MARTINDALE, *The Prosopography of the Later Roman Empire* (as in n. 12), vol. 1, p. 765–766; Christian SETTIPANI, *Continuité gentilice et continuité familiale dans les familles sénatoriales romaines à l'époque impériale. Mythe et réalité*, Oxford 2000 (*Prosopographica et Genealogica*, 2), p. 417, n. 6. For Ricomer the Visigothic Balth, see Herwig WOLFRAM, *History of the Goths*, Berkeley, CA 1988, p. 202.

110 For a different opinion, see Jo Ann McNAMARA John E. HALBORG, E. Gordon WHATLEY (ed. and transl.), *Sainted Women of the Dark Ages*, Durham, NC 1992, p. 127, n. 30.

111 *Vita Columbani* (as in n. 27), C II.7, p. 243, n. 1; *Concilium Parisiense a. 614*, and *Concilium Clippiacense a. 626 aut 627*, Sept. 27, in: GAUDEMET, BASDEVANT (ed. and transl.), *Les canons des conciles mérovingiens* (as in n. 83), vol. 2, p. 523, 544 respectively.

Count Gundovald's familial situation becomes clearer when we take into account the identity of his sons, Chagnoald and Chagneric¹¹². The two brothers were probably related to the Agilolfings, an aristocratic family second in importance only to the Merovingians, and which may have had certain Gibichung roots¹¹³. The name of Chagneric's son, Bishop Burgundofaro of Meaux, retains a possible echo of this group's provenance¹¹⁴.

If in fact these two are of royal descent, which is in any case far from certain, it would not substantially further our understanding of the Gibichungs in Merovingian Burgundy. The Gundovalds, both *comes* and bishop, are hardly appropriate case studies for evaluating the processes taking place in Burgundy. Granted, the entire family could, as suggested by Jean Guérout, have relocated to Meaux relatively late¹¹⁵. Chagnoald was obviously still in the Vosges during the rule of Childebert II, where he was instrumental in petitioning the king for permission to erect a monastery¹¹⁶. This, however, seems to fly in the face of any reconstructions casting the two brothers as the sons of Gundovald, who was already bishop at Meaux years before these events took place. Wherever we may wish to place the origins of this family, the point is that it had very successfully taken root in Theudebert II's Austrasia and later in Chlothar II's Neustria, and this happened irrespective of its theoretical Burgundian ancestry.

Sadly, Ricomer is also not a very helpful example when looking for lost Gibichungs either. What we can say of him is that he was patently in the service of Merovingian kings as patrician by 607, and it would stand to reason that he held previous public posts. Having survived the turmoil of 613, he was still a high-ranking official under Chlothar II. The Fredegar chronicler refers to him as Romanus, so at least in his mind there was no question of Gibichung ancestry. Even if, as his name suggests, he was descended of old Burgundian royalty, it did not seem pertinent at any stage in

- 112 Régine LE JAN, *Famille et pouvoir dans le monde franc (VII^e-X^e siècle)*, Paris 1995, p. 198, n. 75; Jörg JARNUT, *Agilolfingerstudien. Untersuchungen zur Geschichte einer adligen Familie im 6. und 7. Jahrhundert*, Stuttgart 1986 (Monographien zur Geschichte des Mittelalters, 32), p. 4-43.
- 113 Herwig WOLFRAM, *Die Christianisierung der Baiern*, in: Gunter DIMT, Franz LIPP, Heidelinde JUNG (ed.), *Von Severin zu Tassilo. Baiernzeit in Oberösterreich. Das Land zwischen Inn und Enns vom Ausgang der Antike bis zum Ende des 8. Jahrhunderts*. Ausstellung des Oberösterreichischen Landesmuseums im Schloßmuseum zu Linz anlässlich der 1200jährigen Wiederkehr der Gründung des Stiftes Kremsmünster durch Herzog Tassilo III. vom 26. Mai bis 30. Oktober 1977, Linz 1977 (Kataloge des Oberösterreichischen Landesmuseums, 96), p. 177-188, here p. 181. A more plausible explanation for their roots is supplied by Joachim Jahn, who sees the Agilolfings as essentially Frankish; see Joachim JAHN, *Ducatus Baiuvariorum. Das bairische Herzogtum der Agilolfinger*, Stuttgart 1991 (Monographien zur Geschichte des Mittelalters, 35), p. 7-24.
- 114 Horst EBLING, *Burgundofarones*, in: *Lexikon des Mittelalters*, vol. 2, Munich, Zurich 1983, col. 1098-1099; for more on this family, see Yaniv FOX, *Power and Religion in Merovingian Gaul. Columbanian Monasticism and the Frankish Elites*, Cambridge, MA 2014.
- 115 Jean GUÉROUT, *Fare (Sainte)*, in: *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques*, vol. 16, Paris 1967, col. 505-531, here col. 512.
- 116 Vita Agili, in: *AASS Aug. VI*, p. 575-586, here c. 3, p. 575; Ian N. WOOD, *Jonas, the Merovingians and Pope Honorius: Diplomata and the Vita Columbani*, in: Walter GOFFART (ed.), *After Rome's Fall. Narrators and Sources of Early Medieval History*, Toronto 1998, p. 99-120, here p. 106-107.

his career, save the fact that it accorded him a high enough social status to be awarded the nomination. In any event, for our purposes neither he nor Gundovald emerge as very promising candidates.

Aletheus was a different matter altogether. This was the first time that Burgundian royal origins were brought up as a good enough reason to justify forceful seizure of the Burgundian kingship from the hands of a legitimate Merovingian. To recapitulate, the details of Aletheus's bid are roughly as follows: Chlothar, who had only recently taken control of Burgundy, had set in motion a comprehensive round of nominations: Warnachar II was awarded the mayoralty, Herpo the Ultrajuran dukedom, and Aletheus the patriciate. For Warnachar and Aletheus, Chlothar was merely reaffirming existing nominations, since both men carried those very same posts during Sigibert II's ephemeral rule¹¹⁷. Herpo, a Frank¹¹⁸, was sent to replace a »Burgundian« by the name of Eudila, holder of this strategic duchy. Yet here, again, some caution is warranted. We should recall that when Eugen Ewig identified Eudila as Burgundian, it was because he saw the entire affair as a »nationalburgundische Verschwörung«, and casting Eudila as the casualty of Frankish imperialism would have fit this interpretation nicely; moreover, it was not unanimously accepted¹¹⁹. Previously a *comes stabuli*¹²⁰, Herpo was probably another willing participant in the plot to remove Theuderic and Brunhild¹²¹.

Very soon after this promotion, Herpo fell victim to the knives of an inflamed mob, allegedly at the instigation of Aletheus and of his accomplice, Bishop Leudemund of Sion¹²². But Herpo's assassination was only a prelude to the next phase in the plan. Leudemund was then dispatched to lure Queen Bertrude into abandoning her husband in favor of Aletheus, a union that would presumably have granted him access to the royal treasure. Bertrude was horrified by the idea, and once the king got wind of the conspiracy, both men were forced to flee¹²³. Aletheus was soon hunted down and executed, while Leudemund made for Sion. After sheltering for a while at Luxeuil¹²⁴, Leudemund was eventually reinstated to his bishopric¹²⁵.

117 Fredegar (as in n. 1.), IV.42, p. 34: *Cumque iusso Brunehilde et Sigyberto filio Theudericus exercitus de Burgundia et Auster contra Chlothario adgrederetur, veniesque Sygibertus in Campania territoriae Catalauninsis super fluvium Axsoma, ibique Chlotharius obviam cum exercito venit, multus iam de Austrasius secum habens factione Warnachariae maiorem domus. Sic iam olim tractuerat conscientibus Aletheo Patricio, Roccone, Sigoaldo et Eudilanae ducibus.*

118 Ibid., IV.43, p. 36: *Cum anno XXX regni sui in Burgundia et Auster regnum arepisset, Herpone duci genere Franco locum Eudilanae in pago Ultraiorano instituit.*

119 Horst EBLING, *Prosopographie der Amtsträger des Merowingerreiches. Von Chlothar II. (613) bis Karl Martell (741)*, Munich 1974 (Beihefte der Francia, 2), p. 45; Eugen EWIG, *Die Merowinger und das Frankenreich*, 5th ed., Stuttgart 2006 (Urban-Taschenbücher, 392) p. 119.

120 Fredegar (as in n. 1), IV.40, p. 33.

121 WOOD, *The Merovingian Kingdoms* (as in n. 75), p. 144–146.

122 Fredegar (as in n. 1), IV.43, p. 36.

123 Ibid., IV.44, p. 36–37.

124 Memorably, Luxeuil had been the product of Chagnoald's petition to Childebert II (or possibly Guntram) some 20 years prior. Theoretically, assuming a royal lineage in both Aletheus and Gundovald of Meaux could possibly provide some explanation for the willingness of Abbot Eustasius to shelter the bishop of Sion, although there could have been countless other, equally convincing, reasons.

125 Fredegar (as in n. 1), IV.44, p. 37.

Curiously, the Chronicle of Fredegar cites Aletheus's royal Burgundian ancestry as the reason behind his claim to the Burgundian throne, even though the obscure wording allows for other interpretations¹²⁶. As a Roman name, Aletheus is attested in several other instances, not least of which was a *vir clarissimus* from Lyon who would have served under numerous Gibichungs, having died in 512 at the ripe old age of 90¹²⁷. Nevertheless, a rather unlikely theory has proposed to regard Aletheus (or rather, Alatheus) as a royal Visigothic, or Balth name¹²⁸. Supposedly, it was later adopted by the Burgundians, who traced their ancestry to the Visigothic king Athanaric via Gundioc's wife, who was the sister of Ricimer¹²⁹. The Athanaric reference is taken from Gregory of Tours' Histories¹³⁰, whose goal was not to provide an accurate stemma of the earliest Gibichungs, but rather to pass judgment on their Arianism by equating them with a known persecutor, and should not be considered a factual account¹³¹.

Alternatively, a second reconstruction names Aletheus as the putative grandson of King Willebad, the recondite figure from the Lyonnais martyrology, and as father to the second Willebad, arch-enemy of Floachad. Here, too, the identification, though neatly arranged, is very much dependent on our desire to force this construal on the ambiguous words of Fredegar¹³². In 786 a certain Altheus, whose name is a very close variant of Aletheus, appears as abbot of Saint-Maurice d'Agaune¹³³, after having served as bishop of Sion, a see in which the seventh-century Aletheus seems to have held great sway. In both his episcopal and abbatial capacities, Altheus was preceded by one Willechar¹³⁴, whose name retains the -Wille element found in Willebad, as

126 Ibid., IV.44, p. 36–37: *Aletheos esset paratus suam relinquens uxorem Bettethrudem reginam acceperit; eo quod esset regio genere de Burgundionibus, ipso post Chlotharium possit regnum adsumere.*

127 Karl Friedrich STROHEKER, *Der senatorische Adel im spätantiken Gallien*, 2nd ed., Darmstadt 1970, p. 144.

128 Luis A. GARCÍA MORENO, Prosopography and Onomastics: The Case of the Goths, in: K. S. B. KEATS-ROHAN (ed.), *Prosopography. Approaches and Applications. A Handbook*, Oxford 2007 (*Prosopographica et Genealogica*, 13), p. 337–350, here p. 340, n. 9.

129 On this reconstruction and its Visigothic dimensions, see WOLFRAM, *History of the Goths* (as in n. 109), p. 33; Alexander DEMANDT, *The Osmosis of Late Roman and Germanic Aristocracies*, in: Evangelos K. CHRYSOS, Andreas SCHWARZ (ed.), *Das Reich und die Barbaren*, Vienna, Cologne 1988 (*Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung*, 29), p. 75–86, here p. 86 (Stemma of family connections of the military aristocracy in Later Roman times).

130 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), II.28, p. 73: *Fuit igitur et Gundevachus rex Burgundionum ex genere Athanarici regis persecutoris, qui supra meminimus.*

131 WOOD, *Gentes, Kings and Kingdoms* (as in n. 13), p. 268; Phillip WYNN, *Wars and Warriors in Gregory of Tours' Histories I–IV*, in: *Francia* 28/1 (2001), p. 1–35, here p. 4.

132 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 17, n. 2: »Ne pourrait-on pas voir en Guillebaud le fils d'Aletheus, tout jeune au moment de la mort de son père, et mis par Clotaire II sous la garde d'un homme sûr, dépêché à cet effet en Bourgondie?«; also, Christian SETTIPANI, *Addenda: Ancestors of Charlemagne*, in: *Héraldique et Généalogie* (1990), p. 1–18, here p. 10.

133 DUPONT LACHENAL, *Les abbés de St-Maurice d'Agaune* (as in n. 69), p. 85.

134 For Willechar and Altheus, see Louis DUCHESNE, *Fastes épiscopaux de l'ancienne Gaule*, vol. 1, Paris 1907, p. 247. For Willechar, also Patrick J. GEARY, *Aristocracy in Provence. The Rhône Basin at the Dawn of the Carolingian Age*, Stuttgart 1985 (*Monographien zur Geschichte des Mittelalters*, 31), p. 140.

well as the -char radical which we know from other (Frankish) names, such as Magnachar, Guntram's father-in-law¹³⁵, Ragnachar of Cambrais, an early Frankish *regulus*¹³⁶, or even the near-identical Willachar, count of Orléans¹³⁷. I offer these examples only to demonstrate that the names were well known in Burgundy, and as such circulated among the aristocratic stratum of the region with some frequency¹³⁸. From the earliest fourth-century Gothic Alatheus attested by Ammianus Marcellinus to the latest bearer of this name in Saint-Maurice span almost five centuries¹³⁹, and while the prestige associated with the name was perhaps the reason for its popularity, it is best to put aside any notions of lineage. All things considered, it would perhaps be better to regard Aletheus as a member of the local aristocracy, not an offspring of the Gibichungs.

More likely, it was Queen Bertrude who was the one with royal Burgundian roots, and this would be concurrent with several reconstructions identifying her as the daughter of Ricomer, our patricius, and incidentally, also as aunt to Erchinoald, the future Neustrian mayor¹⁴⁰. This interpretation seems more logical, since for a Merovingian – in this case Chlothar II – it would hardly have been an anomalous choice to marry the daughter of a wealthy senatorial aristocrat, of the kind found in abundance in Burgundy. We need only think back to Theudebert I and Deuteria's whirlwind romance to be reminded of this fact¹⁴¹. Assuming that Bertrude was somehow descended of the old Burgundian dynasty, this could imaginably have served to bolster her worthiness as a royal wife, and was therefore a matter of common knowledge. In all probability, there would have been, relatively speaking of course, numerous other aristocrats from the Rhône basin who, at one time or another, had relatives that intermarried with the Gibichungs. Since we only have the Chronicle of Fredegar's garbled account to go by, a more advisable course to take would be to consider the political circumstances of this »national Burgundian revolt«.

A few years prior, with the political noose gradually tightening around his neck, Chlothar's phenomenal success in 613 would have seemed unimaginable. First, following some aggressive maneuverings by his Burgundian and Austrasian relatives, his Neustrian dominion was reduced to 12 cantons between the Seine, the Oise, and the sea¹⁴². Then, the unification of Austrasia and Burgundy under Theuderic II placed Chlothar in an extremely precarious and vulnerable state. The unexpected defection of the aristocracy was for Chlothar a veritable lifeline, and in this context we should reevaluate his motivation or ability to enforce his will in the newly acquired

135 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), IV.25, p. 156–157. For more on him, see above.

136 *Ibid.*, II.42, p. 92.

137 *Ibid.*, VII.13, p. 334.

138 As did other prevalent Burgundian names: the abbacy of Saint-Maurice also features a Protadius, Siagrius, and an Aygulf.

139 Ammianus Marcellinus, *Res gestae*, ed. John C. ROLFE, 3 vols., Cambridge, MA, London 1964, vol. 3, XXI.4.12, p. 406: *Per hos dies interea etiam Vithericus Greuthungorum rex cum Alatheo et Saphrace, quorum arbitrio regabatur, itemque Farnobio, propinquans Histri marginibus, ut simili susciperetur humanitate, obsecravit imperatorem legatis propepe missis.*

140 CHAUME, *Les origines* (as in n. 10), p. 529; SETTIPANI, *La préhistoire des Capétiens* (as in n. 32), p. 96; FAVROD, *Histoire politique* (as in n. 11), p. 476–477, esp. n. 25.

141 Gregory of Tours, *Libri historiarum* (as in n. 11), III.22–23, p. 122–123.

142 Fredegar (as in n. 1), IV.20, p. 13.

kingdoms. Attitudes in Burgundy were not so much welcoming of Chlothar as they were hostile to Brunhild. His only new appointment – Herpo – was quickly thwarted by the old guard, anxious to fend off what it perceived as unwelcome meddling. Encouraged by his previous success, Aletheus was poised to take full advantage of this political vacuum, but as Ian Wood has noted, the inclusion of the queen in this gambit should make clear that it was not a separatist move¹⁴³. The intent was to remove Chlothar, not the Merovingian kingship, and certainly not to breathe new life into the long-dead notion of a Gibichung Burgundy.

Conclusions: the Gibichung legacy reassessed

The Gibichung family stepped off the stage of history with the disappearance of Godomar II. Perhaps he was killed by the Merovingians at some unknown point in time, or perhaps he escaped to Italy, where he planned to bide his time until he could launch an attack that eventually never came. Marius of Avenches reports that in 538, a contingent of *Burgundiones* took part in the siege of Milan, which could possibly suggest that some units remained intact after 534¹⁴⁴. Yet these could have been no different than Theudebert's troops, whom Procopius reports had come to the aid of Witiges, meaning simply that they originated from Burgundy¹⁴⁵. Maybe Godomar even continued to live in Burgundy as a private person¹⁴⁶, although if past Merovingian conduct is anything to go by, this theory seems somewhat unlikely. Whatever the answer, the enigmatic circumstances of its demise spawned a number of theories advocating a Gibichung afterlife in Merovingian Burgundy, which has been conveniently tied to a failed coup in 613 and to a very public feud between two Burgundian nobles some decades later.

It is my opinion that it would not be justified to see the events of 613 or those of 641/642 as inherently different from any of the factional rivalries that had bedeviled Merovingian history all along. Putting aside the Chronicle of Fredegar's opaque remark about royal origins, Aletheus's attempt to take control of Burgundy is really nothing more than naked political opportunism in the face of temporary Merovingian weakness. For the purposes of legitimacy, enlisting Bertrude would hardly have been necessary had Aletheus been the one with a royal background, assuming that such ancestry counted for much in seventh-century Burgundy. More likely it was the treasure that really caught his eye.

If the queen was the one who was of royal descent, which is what conventional wisdom seems to dictate, it could possibly indicate that such a lineage was still a political asset. All the same, it is important to remember that all that we have is the one statement from Fredegar. The entire affair is not brought up elsewhere, nor does the

143 WOOD, *The Merovingian Kingdoms* (as in n. 75), p. 145.

144 Marius of Avenches, *ad a.* 538 (as in n. 11), p. 74: *Hoc consule Mediolanus a Gotis et Burgundionibus effracta est ibique senatores et sacerdotes cum reliquis populis, etiam in ipsa sacrasancta loca interfecti sunt ita ut sanguine eorum ipsa altaria cruentata sint.*

145 Procopius, *History of the Wars*, ed. Henry B. DEWING, London, Cambridge, MA 1924, VI xxi.13, p. 48; BACHRACH, *Merovingian Military Organization* (as in n. 1), p. 33, n. 38.

146 FAVROD, *Les Burgondes* (as in n. 35), p. 127: » Au contraire, tout laisse à penser que Godomar put passer le reste de sa vie comme simple particulier en Burgondie.«

Chronicle of Fredegar ever resort to this kind of language when relating other instances of Burgundian tension. Not even in his treatment of the Willebad affair, where »ethnic« terminology is employed, does the Fredegar chronicler evoke the idea of royal ancestry¹⁴⁷. To regard this whole episode as emanating from some renaissance Burgundian nationalism, rising from the ashes nearly a century after the last independent Gibichung reign was snuffed out by the Merovingians, would be unjustified.

In this light we should re-examine the mysterious Willebad, martyr and king. It is not impossible that he was indeed Godomar II's son, although this is quite a fanciful interpretation. The entire conjecture is based solely on the discrepancy between his *dies natalis* and that of Willebad, the seventh-century patrician, thereby suggesting that they were separate figures. Even assuming that the date given by the martyrologies is correct, it need not necessarily have meant the day when Willebad was killed, and so we cannot even be sure that he was not in fact the Burgundian patrician who collided with the Frankish mayor in the 640s.

Whoever he was, his cult and significance would not have been very different from Sigismund's, only on a much smaller scale. That the Merovingians were confident enough to allow the cult of Sigismund, and apparently that of Willebad, to continue unhindered shows that at no point did they feel threatened by its existence, nor did they perceive it as a natural extension of Burgundian separatism. A likelier interpretation is that by allowing the cult of Sigismund at Saint-Maurice d'Agaune to go on, the Merovingians were extending an olive branch to the Burgundian elites whose cooperation was needed in order to rule, in an attempt to provide closure to the events of 534.

As for Willebad the patrician, his unfortunate opposition to Nanthild and Erchinoald's attempts to reintroduce the mayoralty to Burgundy can hardly be shown to contain an ethnic dimension. Even accepting the existence of a mysterious King Willebad, any subsequent reconstruction of the Gibichung family tree after 534 would require turning a blind eye to the suspicious sixty-year gap, and expressing an overzealous desire to misconstrue Fredegar. After all Erchinoald, the man behind the policy of Neustrian interventionism and a close friend of Floachad, was, to borrow Fredegar's turn of phrase, himself *de genere regio Burgundionibus*, since Bertrude was his aunt.

Recurring naming patterns were no doubt a feature of Merovingian society. Given the porous nature of the evidence, we are often tempted to »fill in the gaps«, and envision that bearers of identical or similar names were somehow related. Insofar as we are able to determine, families, and especially elite ones, were prone to repeat and reconfigure naming elements as a means of accentuating certain aspects of their identity. No one would contest that the Merovingian family, for instance, drew its names from a finite list, which clearly marked its bearers as privileged, although here, also, there was room for innovation. The same may be said of other prominent families, royal and non-royal. This realization comes with a *caveat*, however: families were extremely flexible structures. Names, like other, more tangible, forms of entitlement, were used consciously as a means of appropriating prestige or material gain.

147 Fredegar (as in n. 1), IV.78, p. 65: *Willibadus patricius genere Burgundionum*.

The extinction of the Gibichung royal family would have meant an end to the claims of its members to the Burgundian throne, if indeed any of them remained. That, however, does not imply that the names associated with this family immediately lost their luster or ceased to be employed by regional elites. When we encounter Gibichung names in the seventh century, we are probably witnessing an attempt to tap into a cultural repository that enjoyed a certain regional cachet. Guntram did this as king, and so did other local potentates. With these prestigious names could have come family tales of royal ancestry, which, incidentally, are quite a common feature of aristocratic identity. To claim that this legitimated a challenge to Merovingian authority would be to go too far. For Burgundy, there was never a question of reviving the Gibichung kingship. The Merovingians were here to stay, at least for a while.

JULIAN FÜHRER

KARL DER GROSSE UND ZÜRICH

Zum Nachleben eines Idealherrschers

Am Südturm des Grossmünsters, des prominentesten Kirchenbaus der Stadt Zürich, ist eine Statue Karls des Grossen zu sehen. Die Universität führt sich mittelbar auf Karl zurück, und auch sonst ist Karl der Grosse hier präsenter als jeder andere Herrscher. Wie ist es zu dieser herausgehobenen Position gekommen, die sich vom Karlsbild, wie es anderswo gepflegt wird, stellenweise deutlich unterscheidet?

Das Nachleben Karls des Grossen ist bereits vielfach thematisiert und unter verschiedenen Gesichtspunkten untersucht worden. Die literarische Tradition, die nationalen Aneignungen gerade in Deutschland und Frankreich im 19. und 20. Jahrhundert, das Bild Karls als bildungsfreundlicher Reformers, aber auch die Popularisierungen und monumentalen Darstellungen wurden immer wieder behandelt¹. Im Fahrwasser der nationalen Betrachtungsweisen wurde hierbei oft übersehen, dass es in der Schweiz ebenfalls eine vielfältige Erinnerung an Karl den Grossen gab². Dieser Beitrag fragt nach der spezifischen Ausprägung der Karlstradition im mittelalterlichen und neuzeitlichen Zürich³. Nach einer Untersuchung der Frage, ob es für die unterschiedlichen Zürcher Karls motive einen realhistorischen Hintergrund in Form von Aufenthalten gegeben haben kann, wird es in einem chronologischen Durchgang hierbei insbesondere um die Übernahme von Motiven gehen, die an anderen Orten ausgearbeitet und in Zürich den lokalen Erfordernissen angepasst wurden. Im Zentrum stehen die Vorstellungen von Karl dem Grossen als Gründungsfigur, das Motiv des Hirschs, der Karl zu Märtyrergräbern führt, Karl selbst als Heiliger, Karl als Krieger und Karl als Hüter der Bildung. Das spezifisch Zürcher Bild Karls des

- 1 An dieser Stelle seien nur einige wissenschaftlich und wissenschaftsgeschichtlich bedeutsame Studien und Sammlungen genannt: Gaston PARIS, *Histoire poétique de Charlemagne*, Paris 1865; Wolfgang BRAUNFELS, Percy Ernst SCHRAMM (Hg.), *Karl der Grosse. Lebenswerk und Nachleben*, Bd. 4: *Das Nachleben*, Düsseldorf 1967; Karl Ferdinand WERNER, *Karl der Grosse oder Charlemagne? Von der Aktualität einer überholten Fragestellung*, München 1995 (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse 1995, 4); Robert MORRISSEY, *L'empereur à la barbe fleurie: Charlemagne dans la mythologie et l'histoire de France*, Paris 1997 (Bibliothèque des histoires); Franz-Reiner ERKENS (Hg.), *Karl der Grosse und das Erbe der Kulturen*, Berlin 2001.
- 2 Der Ausstellungskatalog Markus RIEK, Jürg GOLL, Georges DESCŒUDRES (Hg.), *Die Zeit Karls des Grossen in der Schweiz*, Sulgen 2013 lässt das Nachleben weitgehend außer Betracht. Zur Karlstradition im Wallis liegt eine Dissertation vor: Margrit WERDER, *Das Nachleben Karls des Grossen im Wallis*, in: *Blätter aus der Walliser Geschichte* 16 (1976/77), S. 300–492.
- 3 Einige kleinere Beiträge ohne umfassenden wissenschaftlichen Anspruch in: *Gestalt und Gestaltungen eines Gestalters. Ein bunter Strauss zum 1200. himmlischen Geburtstag von Karl dem Grossen*, dargebracht von der Gelehrten Gesellschaft in Zürich, Zürich 2014.

Großen unterscheidet sich von den Idealvorstellungen an anderen Orten durch die Anreicherung mit neuen Motiven; gleichzeitig überdauert das Nachleben Karls in Zürich das Mittelalter und reicht bis ins 20. Jahrhundert, ohne dabei von einer nationalen Perspektive vereinnahmt zu werden.

I. Angebliche Aufenthalte Karls des Großen in Zürich

Der Karl der Große, der aus Lexikonartikeln und Gesamtdarstellungen bekannt ist, ist nicht unmittelbar mit Zürich verbunden⁴. Hoftage oder auch nur Aufenthalte dort sind nicht sicher festzustellen. Es ist allerdings denkbar, dass Karl auf seinen Italienzügen Station in Zürich machte, wo die Infrastruktur für einen Aufenthalt mutmaßlich vorhanden war. Auch wenn fraglich ist, ob Zürich bereits zur Zeit Karls über eine Pfalz verfügte, war der Ort am Ausfluss des Zürichsees seit der Römerzeit und wohl schon davor aufgrund seiner strategischen Bedeutung genutzt worden⁵. Das Frankenreich Karls des Großen war riesig. Es reichte von den Pyrenäen bis ins heutige Norddeutschland, vom Ärmelkanal bis an die Alpen. Dazu kam ab 774 Karls Eingreifen in Italien, wo er sich als Schutzherr des Papstes begriff und damit die Herrschaft der dort ansässigen Langobarden und ihres Königs brach und sich selbst zum König der Langobarden machte. Daraus ergaben sich notwendigerweise mehrfache Züge nach Italien. Für die Alpenüberquerung wählte man üblicherweise einen Weg über den Mont-Cenis westlich von Turin oder den Großen Sankt Bernhard, der das Wallis und Italien verbindet⁶. Im Jahr 780 zog Karl im Spätherbst nach Italien. Im Sommer hatte er mit seinem Heer im heutigen Westfalen die Sachsen bekriegt⁷. Im Anschluss ist ein Aufenthalt in Worms am Rhein belegt, und Mitte November finden wir Karl angeblich in Konstanz, wo er dem Kloster Reichenau eine Urkunde ausgestellt haben soll, dann auf der Reichenau selbst, und schließlich in Italien⁸. Welchen Weg er dazwischen gewählt hat, wissen wir nicht. Am wahrscheinlichsten ist entweder ein Weg von Konstanz durch die heutige Ostschweiz und das Tal des Hochrheins und der Rhône oder aber ein Weg an Zürich vorbei in Richtung der Westschweiz bis zum Genfer See und dann über Martigny zum Großen Sankt Bernhard. Da es eine gut belegte Tradition aus Sankt Gallen und aus dem Kloster Disentis in Graubünden über Karlsaufenthalte gibt, ist die Route über die Ostschweiz und

4 Neueste Monografien: Johannes FRIED, *Karl der Große. Gewalt und Glaube*, München 2013; Stefan WEINFURTER, *Karl der Große. Der heilige Barbar*, München 2013. Kurzüberblick bei Matthias BECHER, *Karl der Große*, München 2014 (Beck'sche Reihe, 2120).

5 Reinhold KAISER, *Castrum und Pfalz in Zürich: ein Widerstreit des archäologischen Befundes und der schriftlichen Überlieferung?*, in: Lutz FENSKE (Hg.), *Deutsche Königspfalzen*, Bd. 4: *Pfalzen – Reichsgut – Königshöfe*, Göttingen 1996 (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte, 11,4), S. 84–109.

6 Hans Conrad PEYER, *Alpenpässe*, in: *Lexikon des Mittelalters*, Bd. 1 (1980), Sp. 453–455, hier Sp. 454.

7 *Regesta Imperii I*, ed. Johann Friedrich BÖHMER, Engelbert MÜHLBACHER, Johann LECHNER, Hildesheim 1966, Nr. 229b.

8 *Ibid.*, Nr. 230–231, allerdings ist die Urkunde für die Reichenau interpoliert, sodass hier Vorsicht walten muss. Laut der Vorbemerkung Mühlbachers zu diesem Diplom, *MGH D Karol. I Nr. † 231*, beruht das sich aus diesen Urkunden ergebende Itinerar auf der Chronik Hermanns von Reichenau, also späteren Zeugnissen.

das Rheintal letztlich wahrscheinlicher; da die Nachricht zu Konstanz jedoch kaum haltbar ist, ist die Nachricht über einen Karlsbesuch in Zürich 780 wohl abzulehnen⁹. Seit der Römerzeit war es möglich, etwa von Konstanz aus über Zürich den Julier- oder Septimerpass nach Italien zu nutzen. Kaiser Friedrich I. Barbarossa wählte mit seinem Heer den Weg über Disentis und den Lukmanierpass; es waren also mehrere Routen möglich¹⁰. Den Gotthard nutzte man erst ab dem 13. Jahrhundert intensiver¹¹.

780 mag Karl der Große also in Zürich vorbeigekommen sein, vielleicht auch häufiger¹², aber aus der Geschichtsschreibung der Zeit oder den Urkunden des Frankenkönigs und dann Kaisers Karl erfahren wir nichts darüber. Erst für spätere Jahrhunderte wissen wir genauer, welchen Weg die fränkischen, ostfränkischen und später römisch-deutschen Herrscher über die Alpen nahmen, dann sind auch Aufenthalte in Zürich belegt¹³. Zürich galt dem weitgereisten Geschichtsschreiber Otto von Freising als Ort mit kaiserlicher Tradition am Rand der Berge, hinter denen Italien lag¹⁴. Seit Ludwig dem Deutschen ist ein Interesse der ostfränkischen Herrscher an Zürich belegbar: am 21. Juli 853 stattete der König das dortige Nonnenkloster Sankt Felix und Regula mit dem Hof Zürich und Land aus. Zur Äbtissin wurde Ludwigs Tochter Hildegard bestimmt¹⁵. Als Hildegard kurz darauf starb, setzte Ludwig mit Bertha eine weitere Tochter als Vorsteherin ein und unterstrich damit sein erhebliches Interesse an der Zürcher Frauengemeinschaft. Seit den Reichsteilungen der 840er Jahre

9 Die Nachricht bei Hannes STEINER (ed.), Ratpert, St. Galler Klostergeschichten (Causus Sancti Galli), Hannover 2002 (MGH SS rer. Germ., 75), c. 3, S. 160: *Carolus rex cum Hildigarda coniuge sua Romam profecturus Constantiam advenit*, wäre in diesem Fall auf 780/781 zu datieren; da Ratpert aber erst gegen Ende des 9. Jahrhunderts schreibt, muss auch hier Skepsis herrschen. Für die Plausibilität dieser Nachricht liefert Sigurd ABEL, Bernhard SIMSON, Jahrbücher des Fränkischen Reiches unter Karl dem Großen, Bd. 1: 768–788, Leipzig²1888, S. 369f. mit Anm. 6 einige Argumente, bleibt aber dennoch ablehnend.

10 Ich danke Dr. Dölf Wild (Stadtarchäologie Zürich) für Hinweise zum Itinerar.

11 PEYER, Alpenpässe (wie Anm. 6), Sp. 453f.

12 Karl DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt und des Kantons Zürich, Bd. 1: Vorgeschichte der Stadt und der Landschaft bis 1400 (mit einem Plan des mittelalterlichen Zürich), Zürich 1908, S. 41 nimmt mehrere Aufenthalte an, unterstreicht aber ebenfalls die hypothetische Natur der Besuche Karls.

13 Z.B. Otto I. im Jahr 952, vgl. Regesta Imperii II,1, ed. Johann Friedrich BÖHMER, Emil von OTTENTHAL, Hildesheim 1967, Nr. 208; weiterhin vgl. DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt (wie Anm. 12), S. 63–65 über Aufenthalte der Kaiser Heinrich II., Konrad II. und Heinrich III. in der ersten Hälfte des 11. Jahrhunderts. Zürich darf als regionales Zentrum angesehen werden, das als Treffpunkt immer wieder genutzt wurde; vgl. Hagen KELLER, Reichsstruktur und Herrschaftsauffassung in ottonisch-frühsalischer Zeit, in: DERS., Ottonische Königsherrschaft. Organisation und Legitimation königlicher Macht, Darmstadt 2002, S. 51–90, 213–237, hier S. 61 (zuerst 1982). Zu Zürich als Pfalz vor allem im 11. Jahrhundert vgl. Thomas ZOTZ, »Turegum nobilissimum Sueviae oppidum«. Zürich als salischer Pfalzort auf karolingischer Basis, in: Frühmittelalterliche Studien 36 (2002), S. 337–354.

14 Georg WAITZ, Bernhard von SIMSON (ed.), Ottonis et Rahewini Gesta Friderici imperatoris, Hannover, Leipzig³1912 (MGH SS rer. Germ., 46), I, 8, S. 24: *Hoc oppidum [Turegum] in faucibus montium versus Italiam super lacum, unde Lemannus fluvius fluit, situm imperatorum seu regum olim colonia fuit tantaeque iuxta maiorum nostrorum traditionem auctoritatis, ut Mediolanenses, si quando ab imperatore ad Transalpina vocarentur iudicia, ibi discuti vel indicari de iure deberent.*

15 MGH D LdD Nr. 67 vom 21. Juli 853, ausgestellt in Regensburg; Original im Staatsarchiv des Kantons Zürich unter der Signatur C II 2, Nr. 1.

hatte sich die Machtgeografie im Alpenraum verschoben: Zürich war von einer mutmaßlichen Ausweichstation auf dem Weg über die Alpen zu einem Ort mit strategischer Bedeutung geworden, da Ludwig der Deutsche über ein ostfränkisches Reich gebot, das bis Chur reichte; westlich von Zürich begann aber an der Aare das Reich seines Bruders, Kaiser Lothars I., sodass es Ludwig dem Deutschen darum gegangen sein dürfte, das zur Grenzregion gewordene Limmattal für seine Interessen zu sichern¹⁶.

II. Karl der Große als Gründergestalt

Das Zürcher Fraumünster hat eine relativ gut dokumentierte Gründungsgeschichte, die sich mit Ludwig dem Deutschen auf einen Enkel Karls des Großen zurückführen lässt. Für das Grossmünster, gegenüber auf der anderen Seite der Limmat gelegen, liegen die Anfänge hingegen im Dunkeln. Über Jahrhunderte hinweg entbrannte immer wieder Streit zwischen den beiden wichtigsten geistlichen Einrichtungen Zürichs darüber, wer über die besseren Rechte verfügte und welche Gemeinschaft die ältere war. Neuere Forschungen legen nahe, dass Zürich tatsächlich schon ab dem 8. Jahrhundert ein Wallfahrtsort zur Verehrung des Märtyrergrabs war. Die Passio der in Zürich verehrten heiligen Märtyrer Felix und Regula wurde wahrscheinlich gegen Mitte des 8. Jahrhunderts abgefasst¹⁷. Wohl aus dem 10. Jahrhundert ist der sogenannte Rotulus erhalten¹⁸, eine Pergamentrolle, in die Abschriften verschiedener Urkunden eingetragen wurden. Das erste dort eingetragene Stück gibt sich als eine von Kaiser Karl angeordnete Aufzeichnung mit einer Datierung auf das Jahr 810 aus, womit nur Karl der Große gemeint sein kann. Allerdings passen die Datierungsmerkmale nicht zusammen, wie schon vor langer Zeit aufgefallen ist¹⁹. Zudem ist die Indiktionszahl verfälscht, nach dem Inkarnationsjahr folgt eine Rasurstelle, und die gesamte Datierungszeile weicht im paläografischen Befund vom Rest der Aufzeichnung ab²⁰. Es ist mithin höchst fraglich, ob die Jahresangabe 810 zu halten ist und ob diese Aufstellung, in der immerhin der Gemeinschaft der Zürcher Kanoniker wichtige und später umstrittene Besitzungen bestätigt wurden, tatsächlich auf Anord-

16 Bernd SCHNEIDMÜLLER, Verdun, Vertrag v., in: Lexikon des Mittelalters, Bd. 8, München 1997, Sp. 1509–1511, hier Sp. 1510; Boris BIGOTT, Ludwig der Deutsche und die Reichskirche im Ostfränkischen Reich (826–876), Husum 2002 (Historische Studien, 470), S. 272.

17 Heidi LEUPPI, Die Anfänge des Grossmünsters in Zürich, in: Zürcher Taschenbuch NF 16 (2006), S. 395–416, hier S. 397.

18 Staatsarchiv Zürich, C II 1 Nr. 1. Datierung der Abschrift u. a. bei: Robert FOLZ, Le souvenir et la légende de Charlemagne dans l'Empire germanique médiéval, Paris 1950 (Publications de l'Université de Dijon, 7), S. 345. Den erheblichen quellenkritischen Problemen ist eine ganze Monografie gewidmet: Hannes STEINER, Alte Rotuli neu aufgerollt. Quellenkritische und landesgeschichtliche Untersuchungen zum spätkarolingischen und ottonischen Zürich, München 1998 (Forschungen zur oberrheinischen Landesgeschichte, 42); *ibid.* S. 26–30 eine wertvolle Aufschlüsselung der sich gegenseitig zitierenden Beiträge der früheren Forschung, deren Ergebnisse sich teilweise verselbstständigt haben.

19 Verbreitetste Ausgabe: Jakob ESCHER, Paul SCHWEIZER (ed.), Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich, Bd. 1, Zürich 1888, Nr. 37, S. 8–12; STEINER, Alte Rotuli, S. 287 f. bietet eine Neuedition.

20 STEINER, Alte Rotuli, S. 288, Anm. 5f.

nung Karls des Großen zustande kam²¹. Um das Jahr 810 und den Namen Karls, wenn auch nicht Karls des Großen, als authentisch zu retten, wurde die Vermutung geäußert, es könne eine auf Karl den Jüngeren, den 811 gestorbenen Sohn des Kaisers, zurückgehende Aufzeichnung sein²². Auch in diesem Fall würde es sich um eine formlose Notiz handeln, die nur in einer Abschrift erhalten wäre und in der die Titulatur des jüngeren Karl als Kaiser eindeutig irrig wäre. Es kommen noch zwei andere Kaiser mit Namen Karl infrage: einmal Karl der Kahle, der aber nur während kurzer Zeit den Kaisertitel trug und obendrein nie in Zürich nachweisbar ist. Der Urenkel Karls des Großen Karl III. war hingegen mehrfach sicher in Zürich, und einiges, was auf ihn zurückgeht, ist wohl von der Nachwelt irrtümlich mit Karl dem Großen in Verbindung gebracht worden²³. Eine regelrechte Umprägung einer Gründung oder Ausstattung durch Karl III. auf den Namen Karls des Großen gibt es beispielsweise auch in Müstair im Münstertal²⁴ und in Frankfurt am Main²⁵. Karl III. hieß zwar wie sein sehr populärer Urgroßvater, war aber eine weit weniger erfolgreiche Gestalt. Vor allem litt er wohl unter einem Anfallsleiden²⁶, wurde am Ende seiner Regierungszeit gestürzt und starb bald. In mittelalterlicher Denkweise konnte solch ein Mensch kaum solch gute Werke vollbracht haben, es musste ein anderer gewesen sein – Karl der Große²⁷.

Was bereits im 10. Jahrhundert im ersten Dokument des Rotulus anklingt, wurde im 12. Jahrhundert zu einer veritablen Urkunde Karls des Großen ausgearbeitet, in der die Übertragung von heute zur Stadt Zürich gehörenden Flecken wie Wipkingen, Albrisrieden, Schwamendingen, Höngg usw. an das Grossmünster festgehalten wurde. Dort berichtet der angebliche Karl als Aussteller, dass an den Gräbern der heiligen Felix und Regula eine Kanonikergemeinschaft Tag und Nacht das Gedäch-

- 21 Josef SIEGWART, *Die Chorherren- und Chorfrauengemeinschaften in der deutschsprachigen Schweiz vom 6. Jahrhundert bis 1160. Mit einem Überblick über die deutsche Kanonikerreform des 10. und 11. Jahrhunderts*, Freiburg/Schweiz 1962 (*Studia Friburgensia: Neue Folge*, 30), S. 174 deutet bei aller Skepsis an, dass die meisten Datierungsmerkmale mit 783/784 in Einklang gebracht werden könnten.
- 22 Maria WITTMER-BUTSCH, Martin GABATHULER, *Karl der Große und Zürich. Zur Gründungsphase des »Grossmünsters«*, in: *Päpste, Pilger, Pönitentiarie. Festschrift für Ludwig Schmutge*, Tübingen 2004, S. 211–224, hier S. 213.
- 23 Eugen EGLOFF, *Der Standort des Monasteriums Ludwigs des Deutschen in Zürich. Kritik der bisher geltenden Auffassung*, Zürich 1949, S. 47 führt auch Rotulus 1 auf Karl III. zurück. Nachdrücklich vertreten wird diese Meinung von Josef SIEGWART, *Das Verhältnis der Zürcher Chorherren des Grossmünsters zur monastischen Lebensweise und zur Mönchsliturgie*, in: Heidi LEUPPI, *Der Liber Ordinarius des Konrad von Mure. Die Gottesdienstordnung am Grossmünster in Zürich*, Freiburg/Schweiz 1995 (*Spicilegium Friburgense*, 37), S. 59–73, hier S. 61. Skeptisch gegenüber dieser These einer Umprägung aufgrund der Namensgleichheit ist STEINER, *Alte Rotuli* (wie Anm. 18), S. 240–242.
- 24 FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 350.
- 25 Sankt Bartholomäus; vgl. FOLZ, *Le souvenir et la légende*, S. 345, 446.
- 26 Zweifel an Epilepsie als medizinischer Diagnose äußert Achim Thomas HACK, *Alter, Krankheit, Tod und Herrschaft im frühen Mittelalter. Das Beispiel der Karolinger*, Stuttgart 2009 (*Monographien zur Geschichte des Mittelalters*, 56), S. 172–184. Diese Hinweise sind ernst zu nehmen, ändern aber nichts am Bild Karls III. in der Nachwelt.
- 27 Ohne Karl III. zu nennen, spricht sich auch Salomon VÖGELIN, *Das alte Zürich*, Bd. 1, Zürich 1878, S. 264 für eine solche Deutung aus. Vgl. zu dieser Denkfigur auch FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 16.

nis der Märtyrer feiere. Weiterhin wird betont, dass es sich bei den frommen Geistlichen um Regularkanoniker handele²⁸, eine Gruppe, die es zur Zeit Karls überhaupt nicht gab, die aber im 12. Jahrhundert in hohem Ansehen stand. Diese Passage ist allerdings aus dem noch deutlich früheren Rotulus übernommen, in dessen Kontext sie als »einer Regel gemäß lebende Kanoniker« zu übersetzen wäre; im 12. Jahrhundert hatte sich hier ein erheblicher Bedeutungswandel ergeben²⁹. Der zeitliche Abstand ist noch einmal deutlich³⁰, und hier besteht kein Zweifel daran, dass es sich diesmal um eine Fälschung handelt, auch wenn immer wieder versucht wurde, wenigstens eine echte Vorlage zu postulieren, die mitunter auch als vom ersten Stück im Rotulus unabhängig angesehen wurde³¹. Aufgrund der verworrenen Gründungsumstände des Großmünsters und der unklaren Notiz im Rotulus, die als Vorlage für die falsche Karlsurkunde benutzt wurde, mag es sein, dass der Urheber dieser Urkunde als Fälscher mit gutem Gewissen handelte und der Meinung war, er stelle nur ein Dokument wieder her, das es einmal gegeben haben musste³². Dieses Vorgehen war nicht ungewöhnlich, und bei solchen Aktionen wurden mitunter auch die äußeren Merkmale von echten Parallelurkunden nachgeahmt³³. Wenn wir also feststellen, dass eine Urkunde nicht von Karl dem Großen oder einem anderen Karl stammen kann, heißt das noch nicht, dass wir es mit einem Betrugsversuch zu tun haben. Dass es Urkundenfälschungen gab, war jedoch auch den karolingischen Herrschern deut-

- 28 MGH D Karol. I Nr. † 280: *quod a primordio et usque in evum ad incrementum canonicorum ibidem regulari disciplina viventibus*; vgl. Rotulus 1 bei STEINER, *Alte Rotuli* (wie Anm. 18), S. 287: *in primordio ad incrementum congregationis can[on]icorum ut ibidem regulari disciplina uiuentes [...] subsisterent*.
- 29 Julian FÜHRER, Ludwig VI. von Frankreich und die Kanonikerreform, Frankfurt a. M. u. a. 2008 (*Europäische Hochschulschriften*, III/1049), S. 15–32.
- 30 MGH D Karol. I Nr. † 280, zwei Abfassungsstufen, die erste ca. 1150–1160; vgl. auch FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 346. Die Bezüge zum ersten Eintrag im Rotulus klärt Engelbert Mühlbacher in der Vorbemerkung zur Edition, *ibid.*, S. 416.
- 31 Über die Echtheit der Vorlage herrschen unterschiedliche Ansichten; eine echte Vorlage Karls des Großen nehmen an: Julius BRUNNER, *Die Ordnungen der Schule der Propstei Zürich im Mittelalter*, in: *Festgaben zu Ehren Max Büdinger's von seinen Freunden und Schülern*, Innsbruck 1898, S. 253–273, hier S. 255; Karl DÄNDLIKER, *Universalhistorische Anknüpfungen der Zürcher Geschichte vom 8. bis 13. Jahrhundert*, *ibid.*, S. 169–178, hier S. 170 (mit Verweis auf wohl echte Vorlagen ohne Einzeldiskussion). Zurückhaltend: Friedrich VON WYSS, *Verfassungsgeschichte der Stadt Zürich bis 1336*, in: VÖGELIN, *Das alte Zürich* (wie Anm. 27), Bd. 2, Zürich 1890, S. 101–230, hier S. 113f. Eine echte Vorlage, allerdings Karls »des Jüngeren«, des Sohnes Karls des Großen, postulieren, wie bereits erwähnt, WITTMER-BUTSCH, GABATHULER, *Karl der Grosse und Zürich* (wie Anm. 24), S. 213. EGLOFF, *Der Standort des Monasteriums* (wie Anm. 23), S. 47 nimmt eine authentische Urkunde Karls III. an. FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 345 spricht sich für eine authentische Aufzeichnung im Umfeld der Kirchweih von 874 aus.
- 32 Horst FUHRMANN, *Von der Wahrheit der Fälscher*, in: *Fälschungen im Mittelalter*, Bd. 1, Hannover 1988 (MGH Schriften, 33,1), S. 83–98. Hingegen skeptisch und eher mit der Annahme einer besonderen Unverfrorenheit mancher Fälscher, die selbst offenkundige Fälschungen validieren ließen und damit gänzlich neue Wahrheiten schufen: Geoffrey KOZIOL, *The Politics of Memory and Identity in Carolingian Royal Diplomas. The West Frankish Kingdom (840–987)*, Turnhout 2012 (*Utrecht Studies in Medieval Literacy*, 19), S. 318.
- 33 Vgl. Georges TESSIER, *Originaux et pseudo-originaux carolingiens du chartrier de Saint-Denis*, in: *Bibliothèque de l'École des chartes* 106 (1945/46), S. 35–69.

lich bewusst: König Karl der Kahle ließ 863 Urkundenfälschungen aus Le Mans für ungültig erklären und ordnete ihre Herausgabe und Zerstörung an³⁴.

Es mag also durchaus sein, dass die verzeichneten Güter dem Großmünster rechtmäßig gehörten. Aber selbst dann war eine urkundliche Bestätigung von Vorteil. Im Übrigen würde selbst die Echtheit der Übertragung dieser Güter durch Karl den Großen an die Gemeinschaft des späteren Großmünsters nicht bedeuten, dass Karl jemals in Zürich gewesen sein muss – die Ausstattung des Fraumünsters durch Ludwig den Deutschen war von Regensburg aus erfolgt, und räumliche Distanz zwischen Ausstellungsort und Empfänger war gerade im Bodenseeraum später ein erprobtes Instrument zur Betonung herrscherlicher Interessen³⁵.

Wozu diese Suche nach dem Gründer, die auch nicht vor einer Fälschung zurückschreckte? Die Suche nach der eigenen Geschichte und vor allem nach dem präzisen Augenblick des Beginns, in diesem Fall der Gründung, entspringt wohl nicht zuletzt der religiösen Grundprägung. Das Alte Testament beginnt mit den Worten »Am Anfang schuf Gott Himmel und Erde«, das Johannes-Evangelium mit dem Satz »Am Anfang war das Wort«, während das Matthäus-Evangelium mit dem Stammbaum Jesu Christi beginnt, also die Herkunft Christi bis auf Abraham und damit letztlich bis auf den Anfang der berechenbaren Zeit zurückführt. Marc Bloch sinnierte aus seiner neuzeitlichen Perspektive über die »hantise des origines«³⁶. Man suchte und sucht die Gründung in einem Moment, später auch das fixierbare Datum³⁷. Die Suche nach dem Wissen über die Umstände der Gründung impliziert, dass mit diesem Wissen auch eine Erklärung oder ein sonstiger Vorteil einhergeht. Es scheint aufgrund der Konjunktur solcher Gründungsgeschichten, dass geistliche Gemeinschaften und andere Institutionen erst ab einer bestimmten Epoche überhaupt eine Gründungsgeschichte »brauchen« und dass just in dieser Zeit Karl der Große in der

34 Arthur GIRY, Maurice PROU, Georges TESSIER (ed.), *Recueil des actes de Charles II le Chauve, roi de France*, Bd. 2, Paris 1952, Nr. 258, S. 81–86 (gesiegelte Notitia); vgl. KOZIOL, *The Politics of Memory* (wie Anm. 32), S. 370.

35 Hagen KELLER, *Otto der Große urkundet im Bodenseegebiet. Inszenierungen der »Gegenwart des Herrschers«* in einer vom König selten besuchten Landschaft, in: *Mediaevalia Augiensia. Forschungen zur Geschichte des Mittelalters*, hg. von Jürgen PETERSOHN, Stuttgart 2001 (Vorträge und Forschungen, 54), S. 205–245.

36 Marc BLOCH, *Apologie pour l'histoire ou Métier d'historien*, Paris 1993, S. 85.

37 Bis in die achtziger Jahre wurden vor allem in Deutschland Aufsätze publiziert, die sich mit der Frage befassten, wann die deutsche Geschichte begonnen habe. Die mehrere hundert Bände umfassende Reihe »Wege der Forschung« begann 1956 programmatisch mit der Aufsatzsammlung Hellmut KÄMPF (Hg.), *Die Entstehung des Deutschen Reiches (Deutschland um 900)*, Darmstadt 1956 (*Wege der Forschung*, 1). Da man hier zu keiner schlüssigen Antwort kam, schaute man auf den westlichen Nachbarn; so entstand ein Aufsatz, der ebenfalls auf die Festlegung eines genauen Datums zielte; vgl. Joachim EHLERS, *Die Anfänge der französischen Geschichte*, in: *Historische Zeitschrift* 240 (1985), S. 1–44. Die Schweiz feierte 1991 das siebenhundertjährige Jubiläum des im Bundesbrief niedergelegten Bündnisses der Urkantone Uri, Schwyz und Unterwalden. Hier hatte man das Datum, nach dem die anderen immer gesucht hatten. Doch inzwischen weiß man, dass es viele dieser Bundesbriefe zwischen ganz unterschiedlichen Bündnispartnern gegeben hat, der Bundesbrief von Anfang August 1291 vielleicht gar nicht aus dem Jahr 1291 stammt und dass die Bezeichnung als Gründungsdokument der Schweiz fehlgeht; vgl. Josef WIGET (Hg.), *Die Entstehung der Schweiz. Vom Bundesbrief 1291 zur nationalen Geschichtskultur des 20. Jahrhunderts*, Schwyz 1999. Und dennoch ist der 1. August in der Schweiz der Tag der Bundesfeier.

Vorstellung der Nachwelt zum Idealherrscher geworden war, sodass etliche nachträglich verfertigte Gründungsgeschichten dann Karl zur Hauptfigur hatten³⁸.

Die im Großmünster in Zürich hergestellte Fälschung auf den Namen Karls des Großen muss also in einem weiteren Kontext betrachtet werden. Mit einer wiederhergestellten oder gefälschten Urkunde ließ sich eine Bestätigung erwirken, sodass aus der Fälschung der Urkunde eines längst gestorbenen Kaisers eine echte Königsurkunde des aktuell regierenden Herrschers wurde, den man entsprechend auch als Richter anrufen konnte, wenn ein Konkurrent sich nicht dem Inhalt dieser Urkunde entsprechend verhielt. Die Fälschungsquoten auf den Namen bestimmter Herrscher sind ein deutliches Indiz für deren Popularität im Mittelalter³⁹. Eine Tabelle verdeutlicht diesen Sachverhalt:

Herrscher	Regierungsdaten	echt	falsch	Fälschungsanteil
Merowinger total	481–751	67	129	65,8%
Dagobert I. ⁴⁰	629–639	4	39	90,9%
Karl der Große ⁴¹	768–814	160	102	39%
Konrad I.	911–918	38	0	0%
Otto I. der Große ⁴²	936–973	439	31	7%

Die Fälschungsquote bei Herrschern nach Karl dem Großen erreicht selten einmal 10%, davor liegt sie bedeutend höher, aber mit bestimmten Eigenheiten. Eine Urkunde König Dagoberts scheint allein aufgrund ihres (vermeintlichen) Ausstellers so gut wie sicher gefälscht zu sein. Dies liegt vor allem am Kloster Saint-Denis nördlich von Paris, das Dagobert als Gründungsfigur verehrte und einen günstigen Rechtsstatus oder die Bestätigung eines Besitzes nach Möglichkeit auf den Gründer zurückführte, zumal es wichtige echte Urkunden König Dagoberts für dieses Kloster gab und Dagobert der erste König war, von dem man zahlreiche Dokumente im Archiv besaß⁴³.

Karl der Große, vor allem der gefälschte Karl der Große, ist nicht so sehr mit einem bestimmten Ort verbunden wie Dagobert mit Saint-Denis. Man würde viel-

38 Friedrich WOLFZETTEL, Karl der Große, in: Enzyklopädie des Märchens, Bd. 7, Berlin u. a. 1993, Sp. 981–1002, hier Sp. 982, 984.

39 Für die späteren Herrscher aus der Familie der Karolinger vgl. Jean DUFOUR, État et comparaison des actes faux ou falsifiés intitulés au nom des Carolingiens français 840–987, in: Fälschungen im Mittelalter. Internationaler Kongreß der Monumenta Germaniae Historica, Teil 3: Diplomatische Fälschungen 1, Hannover 1988 (Schriften der MGH, 33,3), S. 167–210.

40 Merowinger und speziell Dagobert gemäß der Neuausgabe der MGH DD Merov.

41 Grundlage: MGH DD Karol. I.

42 Konrad I. und Otto I. gemäß MGH DD K I und DD O I.

43 Saint-Denis wird als »permanente officine de faussaires« bezeichnet; vgl. Robert-Henri BAUTIER, Paris au temps d'Abélard, in: Abélard en son temps. Actes du colloque international organisé à l'occasion du 9^e centenaire de la naissance de Pierre Abélard (14–19 mai 1979), hg. von Jean JOLIVET, Paris 1981, S. S. 21–77, hier S. 71 (ND in: DERS., Études sur la France capétienne. De Louis VI aux fils de Philippe le Bel, Hampshire 1992, Nr. I, S. 21–77, hier S. 71); Christoph WEHRLI, Mittelalterliche Überlieferungen von Dagobert I., Bern, Frankfurt a. M. 1982 (Geist und Werk der Zeiten, 62), S. 62–64.

leicht Aachen vermuten, weil Karl dort viele Jahre verbrachte, dort starb, dort bestattet und ab dem 12. Jahrhundert auch verehrt wurde. Zahlenmäßig fällt Aachen jedoch bei Fälschungen auf den Namen Karls des Großen nicht ins Gewicht⁴⁴. Wenn es um die überregionale Verteilung geht, steht Karl der Große unangefochten an der Spitze⁴⁵. Dies wird noch dadurch akzentuiert, dass manche Urkunde, ausgestellt auf einen König oder Kaiser Karl, zwar echt war, aber gar nicht Karl den Großen als Urheber hatte, sondern einen der vielen anderen Herrscher dieses Namens und bei einer (gegebenenfalls aktualisierenden) Abschrift dann irrtümlich Karl dem Großen zugeschrieben wurde⁴⁶.

Karl der Große nimmt also einen überregional begründeten zweiten Platz ein, während der erste Platz von Dagobert wesentlich lokal bedingt ist, wobei auch die absolute Zahl der Fälschungen auf Karl wesentlich höher ist. Besonders anfällig für Fälschungen sind die Urkunden hochstehender und positiv gesehener Persönlichkeiten. Ein weiterer Faktor ist die Epoche: Je länger eine Regierungszeit zurückliegt, desto höher ist tendenziell der Fälschungsanteil – nicht zuletzt deshalb, weil die größte Zahl der Fälschungen wohl im Hochmittelalter hergestellt wurde und daher ein spätmittelalterlicher Herrscher kaum als Fälschungsobjekt interessant werden konnte. Schließlich ist aber an dieser Tabelle ganz deutlich die Popularität bzw. das Ansehen einzelner Gestalten in der Nachwelt abzulesen. Zum Vergleich sei hier kurz auf das 10. Jahrhundert verwiesen: Otto der Große gilt als Erneuerer des Kaisertums, als weithin siegreicher Feldherr, allgemein als erfolgreich und nicht zuletzt als Klostergründer. Entsprechend liegen uns 31 von insgesamt 440 Urkunden vor, die wir für gefälscht ansehen. Konrad I. hingegen hatte mit Opposition im Inneren zu kämpfen, konnte Feinde von außen nicht besiegen, ist bei Klostergründungen weniger in Erscheinung getreten und starb ohne männlichen Erben, was nach mittelalterlicher Vorstellung ein deutlicher Hinweis auf Fehlverhalten oder Versagen im irdischen Leben war⁴⁷. 38 echten Urkunden Konrads I. steht keine einzige Fälschung gegenüber.

Die Figur Karls unterlag einem Wandel in ihrer Rezeption. Auch im 12. Jahrhundert galt Karl weiterhin als eine militärisch höchst erfolgreiche Gestalt, nun aber mit anderen Akzenten⁴⁸. Aus Einhards fränkischem Karl war inzwischen in Frankreich

44 Vgl. Charlotte CRAMER, Die Aachener Karlsfälschung und die Heiligsprechungsurkunde Friedrichs I. in ihren Beziehungen zu Kaiserhof und Reichskanzlei, Marburg 1944.

45 Übersicht bei Dieter HÄGERMANN, Die Urkundenfälschungen auf Karl den Großen. Eine Übersicht, in: Fälschungen im Mittelalter (wie Anm. 39), S. 433–443.

46 Diese *réécriture* begegnet gerade bei Urkunden der frühen Karolinger immer wieder; vgl. KOZIOL, The Politics of Memory (wie Anm. 32), S. 30; vgl. auch oben bei Anm. 23.

47 Vgl. z. B. Die Sachsengeschichte des Widukind von Korvei, ed. Hans-Erich LOHMANN, Paul HIRSCH, Hannover 1935 (MGH SS rer. Germ., 60), I, 25 f., S. 37 f.

48 Paul LEHMANN, Das literarische Bild Karls des Großen vornehmlich im lateinischen Schrifttum des Mittelalters, München 1934 (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Abteilung, 1934, 9). Einen Überblick über die Motive der Karlstoffe bis in die Gegenwart bietet Elisabeth FRENZEL, Stoffe der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte, Stuttgart ²1988 (Kröners Taschenausgabe, 300), S. 396–404; WOLFZETTEL, Karl der Große (wie Anm. 38), Sp. 983–986. Weitere mit Karl dem Großen in Beziehung stehende Erzählmotive verzeichnet Frederic C. TUBACH, Index exemplorum. A Handbook of Medieval Religious Tales, Helsinki 1969 (FF Communications, 204), S. 76 f. s. v. Charlemagne.

Charlemagne geworden, der ins Heilige Land zog, wie es von einem Modellherrscher im 12. Jahrhundert erwartet wurde⁴⁹. Dabei kam er in diesen literarischen Überformungen sowohl nach Konstantinopel als auch nach Jerusalem, ganz so wie die Kreuzfahrer, die um 1100 diese Stadt erobert hatten⁵⁰. Er kämpfte angeblich auch in Spanien und soll dort das Grab des heiligen Jakobus befreit haben⁵¹. Nun ist Karl der Große ganz sicher nie in Santiago gewesen, aber im 12. Jahrhundert war Santiago zu einem bedeutenden Pilgerort der Christenheit geworden, und da auch hier die Ursprünge nicht ganz klar zu ermitteln waren, ließ man Karl den Großen an den Ursprung treten⁵².

Über Karl den Großen wusste man gerade genug, um diese Figur als Projektionsfläche für alles Positive immer wieder umformen zu können. Wenn eine Epoche von Kreuzzügen geprägt war, wurde Karl zum Kreuzfahrer; wenn eine Epoche andere Schwerpunkte setzte, wurde Karl zum Franzosen, zum Germanen oder zum Europäer⁵³. So wurde er auch in Zürich als Gründer in Anspruch genommen, allerdings nicht als Gründer der Stadt, also ohne Erweiterung über das Grossmünster hinaus.

III. Das Motiv des weisenden Hirschs

Aus erzählenden und monumentalen Quellen lässt sich ein weiteres Motiv des Zürcher Karlsbilds gewinnen. Karl der Große ging in Zürich auf die Jagd, so hören wir, und habe dort die Grabstätte der Heiligen Felix und Regula aufgefunden. Diese Legende ist schriftlich erst spät belegt, wird aber bereits auf einem Kapitell des Grossmünsters aus dem 12. Jahrhundert dargestellt⁵⁴. Die voll ausgebildete Erzählung berichtet, dass Karl auf der Jagd eine weiße Hirschkuh verfolgte, die sich seinem Zugriff immer wieder entzog und ihm am Ende das Grab der Heiligen wies. Am Grab, das also zwischendurch, so lässt sich erschließen, nicht mehr verehrt worden war, sorgte Karl mittels Gründung einer Kanonikergemeinschaft für eine dauerhafte Sicherstellung des Kultes. Das Martyrium der Heiligen wird für die Zeit um das Jahr 300 ange-

49 Matthew GABRIELE, *The Legend of Charlemagne in the Middle Ages: Power, Faith, and Crusade*, New York 2008; DERS., *An empire of memory: the Legend of Charlemagne, the Franks, and Jerusalem before the First Crusade*, Oxford 2011.

50 Vgl. z. B. Paul AEBISCHER (ed.), *Voyage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople*, Genève, Paris 1965 (*Textes littéraires français*, 115). Zu den Implikationen dieses neuen Karlsbilds vgl. neuerdings Anne A. LATOWSKY, *Emperor of the World: Charlemagne and the Construction of Imperial Authority*, Ithaca 2013.

51 Überblick bei Matthias TISCHLER, *Tatmensch oder Heidenapostel. Die Bilder Karls des Großen bei Einhart und im Pseudo-Turpin*, in: Klaus HERBERS (Hg.), *Jakobus und Karl der Große. Von Einhards Karlsvita zum Pseudo-Turpin*, Tübingen 2003 (*Jakobus-Studien*, 14), S. 1–37.

52 Elizabeth A. R. BROWN, *Saint-Denis and the Turpin Legend*, in: John WILLIAMS, Alison STONES (Hg.), *The »Codex Calixtinus« and the Shrine of St. James*, Tübingen 1992, S. 51–88.

53 Systematisierung der Karlsbilder bei WERNER, *Karl der Große oder Charlemagne?* (wie Anm. 1), S. 31; die Titel in der Forschungsgeschichte oszillieren hierbei zwischen »Karls germanische Art« (Titel des Beitrags von Hans NAUMANN, in: *Karl der Große oder Charlemagne? Acht Antworten deutscher Geschichtsforscher*, Berlin 1935, S. 30–40) und »Charlemagne l'Européen«, Titel eines gedruckten Vortrags von Joachim EHLERS, Stuttgart 2001 (*Conférences annuelles de l'Institut Historique Allemand*, 7).

54 Hochwertige Abbildung in: RIEK, GOLL, DESCŒUDRES (Hg.), *Die Zeit Karls des Grossen* (wie Anm. 2), S. 33.

setzt. Sie sollen enthauptet worden sein und ihre Köpfe dann bis zu der Stelle getragen haben, wo heute das Großmünster steht. Heute wird neben Felix und Regula auch ihr Gefährte Exuperantius verehrt. Exuperantius kam allerdings erst im 13. Jahrhundert hinzu⁵⁵.

Diese Sicht des späteren Mittelalters widerspricht zwar im Detail der gefälschten Urkunde des 12. Jahrhunderts und ist vor allem kaum auf Realitäten zu Lebzeiten Karls des Großen im 8. oder im beginnenden 9. Jahrhundert zu beziehen. Dennoch ist dieses Motiv sehr aussagekräftig. In einer auf andere Regionen erweiterten Perspektive drängt sich eine Analogie zum Kloster Saint-Denis im Norden von Paris auf. In Saint-Denis legte Abt Hilduin im 9. Jahrhundert ein Dossier an, um sein Kloster eindeutig als ehrwürdigste Kirche des Frankenreiches erscheinen zu lassen. In den »Gesta Dagoberti«, den Taten König Dagoberts, der zum Zeitpunkt der Niederschrift schon zwei Jahrhunderte tot war, ist zu lesen, König Dagobert sei im Norden von Paris auf die Jagd gegangen und habe dort die Grabstätte der Heiligen Dionysius, Ruscicus und Eleutherius aufgefunden, nachdem er auf der Jagd einen Hirsch verfolgt hatte, und dieser Hirsch habe in einer verfallenen Kapelle Zuflucht gesucht⁵⁶.

Die Parallelen sind unverkennbar; in Zürich kopierte man offenbar im Hochmittelalter ein weiter westlich bereits erprobtes Erzählmotiv. Zwar lässt sich nicht nachweisen, dass in Zürich eine Abschrift der »Gesta Dagoberti« verfügbar war, dennoch sind Verbindungen zwischen Zürich und Saint-Denis wahrscheinlich. Das Kloster Saint-Denis liegt zwar über 500 Kilometer von Zürich entfernt, verfügte aber über umfangreichen Streubesitz am Oberrhein. Der bedeutende Abt Fulrad war dort im 8. Jahrhundert reich begütert und vermachte sein Eigentum dem Kloster Saint-Denis, sodass von regelmäßiger lebhafter Kommunikation zwischen Klosterzentrale und Peripherie auszugehen ist und sich die Erzählmotive aus Saint-Denis leicht nach Zürich verbreiten konnten⁵⁷. Dafür spricht auch, dass Legenden, die man in Saint-Denis über den mit diesem Kloster eng verbundenen König Dagobert gebildet hatte, bis in den Bodenseeraum nachweisbar sind, und zwar just dort, wo Saint-Denis Besitzungen hatte⁵⁸. Nicht lange Zeit nach dem Import des Hirschmotivs nach Zürich wurden aus den zwei Heiligen durch das Hinzufügen des Exuperantius drei Heilige.

55 DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt (wie Anm. 12), S. 117 nennt 1256 und 1257 als Erstbelege für eine Verehrung des hl. Exuperantius in Zürich.

56 Bruno KRUSCH (ed.), Gesta Dagoberti, Hannover 1888 (MGH SS rer. Merov., 2), S. 396–425, hier c. 2–4, S. 401 f.; zur Einordnung dieser Stelle vgl. WEHRLI, Mittelalterliche Überlieferungen von Dagobert I. (wie Anm. 43), S. 35.

57 Josef FLECKENSTEIN, Fulrad von Saint-Denis und der fränkische Ausgriff in den süddeutschen Raum, in: Gerd TELLENBACH (Hg.), Studien und Vorarbeiten zur Geschichte des großfränkischen und frühdeutschen Adels, Freiburg 1957 (Forschungen zur oberrheinischen Landesgeschichte, 4), S. 9–39; Alain STOCLET, Autour de Fulrad de Saint-Denis (v. 710–784), Genève 1993 (École pratique des hautes études, Sciences historiques et philologiques, V: Hautes études médiévales et modernes, 72). Etwas zurückhaltend bei gleichzeitiger Betonung der Raumerfassung von Westen her: Immo EBERL, Dagobert I. und Alemannen. Studien zu den Dagobertüberlieferungen im alemannischen Raum, in: Zeitschrift für württembergische Landesgeschichte 42 (1983), S. 7–51, hier S. 18, 23, 37.

58 WEHRLI, Mittelalterliche Überlieferungen von Dagobert I. (wie Anm. 43), S. 140 und Karte II. Das Motiv ist auch anderswo in Institutionen mit Verbindungen zu Saint-Denis adaptiert worden; vgl. Stephan ALBRECHT, Die Inszenierung der Vergangenheit im Mittelalter. Die Klöster von Glastonbury und Saint-Denis, München 2003, S. 124 (zu Saint-Denis); vgl. S. 100 zu

Die erwähnten »Gesta Dagoberti« aus dem 9. Jahrhundert berichten auch, wie Dionysius und seine beiden Gefährten zu Heiligen wurden: Sie waren Märtyrer, denen der Kopf abgeschlagen wurde, und zwar auf dem Berg der Märtyrer im Norden von Paris, Montmartre (*mons martyrurum*). Nach der Enthauptung nahm Dionysius seinen Kopf und trug ihn bis zu der Stelle, so heißt es, wo dann die Kapelle entstand, die zu Dagoberts Zeiten verfallen gewesen sei und die nun König Dagobert als Gründer prächtig ausgestattet habe⁵⁹. Karl den Großen konnte man als Gründer schlecht bemühen, da der sich zur Zeit der Abfassung dieses Berichts soeben in Aachen hatte bestatten lassen. Nun fing man in Saint-Denis mit der Kette von Fälschungen an, die dazu geführt haben, dass Dagobert in der bereits erwähnten Fälschungsstatistik den ersten Platz besetzt. Und Karl, bei den Fälschungen an zweiter Stelle, tat dem Vernehmen nach in Zürich genau dasselbe, indem er auf der Jagd, einem Hirsch folgend, Märtyrergräber fand. Nicht nur waren es an beiden Orten drei heilige Märtyrer, sondern sie hatten auch die außergewöhnliche Eigenschaft, dass sie ihre Köpfe noch ein Stück Wegs getragen haben, um so gewissermaßen den von ihnen bestimmten Bestattungsort zu markieren. In Zürich gibt es diese Geschichte mit der Enthauptung dort, wo heute halb in der Limmat die Wasserkirche steht, sowie der eigentlichen Verehrung der Kephalphoren im Grossmünster, und sie wurde auch bildlich betont. So war es folgerichtig, dass man Karl den Großen im Spätmittelalter auch zum Gründer der Wasserkirche machte⁶⁰. Es ist unklar, ob man sich in Zürich bewusst in Saint-Denis bediente oder Motive nutzte, die auch andernorts in Gebrauch waren. Für enge Beziehungen zu Saint-Denis und die hohe Wahrscheinlichkeit von Entlehnungen von dort spricht neben den bereits genannten Gründen, dass Propst Konrad von Mure, der Verfasser des Zürcher Offizienbuches in der Mitte des 13. Jahrhunderts, wohl in Paris studiert hat⁶¹.

Nicht nur das Motiv der Kephalphoren und des auf der Jagd die Gräber auffindenden Herrschers ist überregional belegt⁶². Hirsche kommen ebenfalls immer wieder in diesem Zusammenhang vor. Unter anderem hieß es kurz nach 1500 aus Kreisen des Fraumünsters, ein Hirsch mit leuchtendem Geweih habe die Gründungsäbtissinnen des Fraumünsters zu den Gräbern von Felix und Regula geleitet⁶³. Weiße Hirsche sind in der Legende aber anscheinend schon früher weit verbreitet, auch

Glastonbury: Ein Schweinehirt Glasteing sucht seine entlaufene achtbeinige Sau und findet sie bei der alten Kapelle, wo dann das Kloster erbaut wird.

59 Gesta Dagoberti (wie Anm. 56), c. 4, S. 402.

60 FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 479.

61 Pascal LADNER, *Der Liber Ordinarius des Grossmünsters von Zürich*. Handschrift und Verfasser, in: Heidi LEUPPI, *Der Liber ordinarius des Konrad von Mure*. Die Gottesdienstordnung am Grossmünster in Zürich, Freiburg 1995 (*Spicilegium Friburgense*, 37), S. 33–40, hier S. 40; Josef SIEGWART, *Das Verhältnis der Zürcher Chorherren des Grossmünsters zur monastischen Lebensweise und zur Mönchsliturgie*, *ibid.*, S. 59–73, hier S. 68.

62 In Rätien wurden weitere Kephalphoren verehrt; vgl. Regula DI NATALE, *Die Kephalphoren-Wunder in churrätischen Viten: Placidus von Disentis – Gaudentius von Casaccia – Victor von Tomils – Eusebius vom Viktorsberg*, Chur 2005 (*Quellen und Forschungen zur Bündner Geschichte*, 14).

63 DÄNDLIKER, *Geschichte der Stadt* (wie Anm. 12), S. 44 (Ludwigs Töchter Hildegard und Berta auf dem Weg von Schloß Balderen am Albis nach Zürich); vgl. FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 479. Die Quelle ist Heinrich BRENNWALD, *Schweizerchronik* [1508/1516], Basel 1908 (*Quellen zur Schweizer Geschichte*, NF 1), S. 81f.

in Zürich, wo die Hirschlegende in diesem Zusammenhang seit 1316 auf Siegeln begegnet⁶⁴. Idda von Toggenburg wird von einem Hirsch mit leuchtendem Geweih zu einer Kapelle geleitet⁶⁵; ein heidnischer Heermeister des römischen Kaisers Trajan wird einer Geschichte des 13. Jahrhunderts zufolge von einem weißen Hirsch zur Bekehrung angehalten; in Holger Danskes Ritterroman wird das Heer Karls des Großen von einem weißen Hirsch über den Großen Sankt Bernhard geführt, in der altfranzösischen »Chanson des Saxons« zeigt ein Hirsch Karl dem Großen eine Furt, wie auch schon ein Hirsch dem Frankenkönig Chlodwig bei Gregor von Tours eine Furt im Kampf gegen die arianischen Westgoten gewiesen hat; in Gottfrieds von Straßburg »Tristan und Isolde« findet König Marke die Minnegrotte, weil er von einem weißen Hirsch geleitet wird, im »Roman de Fergus« erlegt Parzival einen weißen Hirsch. In den »Gesta Romanorum« wird Placidus, der Heermeister des Kaisers Trajan, von einem Hirsch, in dessen Geweih ein glänzendes Kreuz erscheint, zur Bekehrung aufgefordert⁶⁶. Allein anhand des Hirschs, speziell des weißen Hirschs, erkennt man deutlich, wie verbreitet die Erzählmotive waren, die bei der Herstellung der Gründungsgeschichte des Zürcher Großmünsters im Laufe der Jahrhunderte ineinander verwoben wurden. So wie der Hirsch als Hinweisgeber zu Verehrungsplätzen ein besonderes Tier war, so war Karl der Große ein besonderer Gründer, der Gründer schlechthin. Und auch der Wundercharakter war durchaus nicht originell. Klostergründungen im Kontext numinoser Erlebnisse auf Jagden begegnen allein schon im süddeutschen Raum in den Gründungsgeschichten von Ebersberg, Wessobrunn, Polling, Kremsmünster, Bischofshofen, Melk und Hirsau⁶⁷. Die Motivik, die in Saint-Denis und Zürich auf Dagobert und Karl den Großen geprägt erscheint, war tatsächlich sehr viel weiter verbreitet. Da das Hirschmotiv im 12. Jahrhundert auftrat und die Hinzunahme des Exuperantius als dritter Heiliger im 13. Jahrhundert stattgefunden zu haben scheint, ist eine Übernahme aus dem Über-

64 Dietrich W.H. SCHWARZ, Liturgiegeschichtliches und Ikonographisches aus dem alten Zürich, in: *Miscellanea Liturgica in honorem L. Cuniberti Mohlberg*, Bd. 1, Roma 1948 (*Bibliotheca »Ephemerides Liturgicae«*, 22), S. 429–442, hier S. 437, Anm. 31.

65 Freundlicher Hinweis von Franziska SCHNOOR (Stiftsbibliothek Sankt Gallen); vgl. Rudolf HENGgeler, Zur Ikonographie der hl. Idda von Toggenburg, in: *Anzeiger für schweizerische Altertumskunde* NF 40 (1938), S. 25–44. Die Prägung des Hirschmotivs auf Idda von Toggenburg ist erstmalig bei Albrecht von Bonstetten, Stiftsdekan von Einsiedeln, um 1481/1485 nachweisbar, wobei Iddas tägliche Begegnungen mit dem Hirsch in die erste Hälfte des 13. Jahrhunderts verwiesen werden; vgl. *ibid.*, S. 25f. Das Schweizerische Landesmuseum bewahrt einen Rennschlitten aus dem Kloster Fischingen im Thurgau von ca. 1800 auf, der auf dem Stirnbrett mit der Hirschszene aus der Legende der hl. Idda von Toggenburg bemalt ist (Inv.-Nr. LM-1224).

66 Lothar BLUHM, Hirsch, Hirschkuh, in: *Enzyklopädie des Märchens*, Bd. 6, Berlin u. a. 1990, Sp. 1067–1072, hier speziell Sp. 1068f. zum Motiv des (meist weißen) Hirschs als weisendes Tier. Die Hirschjagd steht in der Ikonografie oft symbolisch als Verweis auf die Verfolgung Christi durch die Unwissenden; vgl. Peter GERLACH, Hirsch, in: *Lexikon der christlichen Ikonographie*, Bd. 2, Freiburg im Breisgau u. a. 1970, Sp. 286–289, hier Sp. 287. Dagobert bzw. Karl der Große werden hier analog zum unwissenden Jäger in Szene gesetzt.

67 Jörg KASTNER, *Historiae fundationum monasteriorum. Frühformen monastischer Institutionsgeschichtsschreibung im Mittelalter*, München 1974 (*Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-Forschung*, 18), S. 104.

lieferungsschatz des in dieser Zeit sehr renommierten und sehr auf Außenwirkung bedachten Klosters Saint-Denis gleichwohl wahrscheinlich.

IV. Der heilige Karl in Zürich

Aus dem fränkischen Karl wurde im 12. Jahrhundert aber auch ein Heiliger, dessen Reliquien 1165 in Aachen erhoben wurden und für den von nun an alljährlich an seinem Todestag, dem 28. Januar, eine feierliche Liturgie gefeiert wurde⁶⁸. Auch heute noch findet am letzten Januarsonntag im Aachener Dom ein Pontifikalamt zu Ehren des heiligen Karl statt⁶⁹. Heilige Könige kamen im 12. Jahrhundert vermehrt auf, ob nun Eduard der Bekenner für England, Heinrich II. in Bamberg oder eben Karl der Große in Aachen⁷⁰. Dies war wie in jedem ordentlichen Heiligsprechungsverfahren der Anlass, das Leben Karls des Großen im Kontext seiner christlichen Lebensführung neu abzufassen und zu verbreiten. So wurde Karl aktualisiert und in der »Aachener Vita« den Erfordernissen eines Idealherrschers des Hochmittelalters angepasst⁷¹. Obwohl die Heiligsprechung in Aachen vom römisch-deutschen König und Kaiser Friedrich I. Barbarossa und einem Gegenpapst betrieben worden war, nahm man auch in Frankreich davon Notiz. Der heilige Karl wurde in Frankreich zwar nicht sonderlich verehrt. Aber die französischen Könige nahmen für sich ab dem 13. Jahrhundert in Anspruch, von Karl dem Großen abzustammen⁷². Ein weiterer Hinweis darauf, dass das Karlsbild immer idealisierter wurde, ist die Wiederaufnahme des Namens Karl in den regierenden Dynastien sowohl im römisch-deutschen Reich als auch in Frankreich. Zum ersten Mal seit dem 10. Jahrhundert regierten in

- 68 FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 346; Ernst Günter GRIMME, *Karl der Große in seiner Stadt*, in: BRAUNFELS, SCHRAMM (Hg.), *Karl der Große* (wie Anm. 1), S. 229–273, hier S. 263–265; Jürgen PETERSOHN, *Saint-Denis – Westminster – Aachen. Die Karls-Translatio von 1165 und ihre Vorbilder*, in: *Deutsches Archiv* 31 (1975), S. 420–454, hier S. 425.
- 69 Matthias ZENDER, *Die Verehrung des hl. Karl im Gebiet des mittelalterlichen Reiches*, in: BRAUNFELS, SCHRAMM (Hg.), *Karl der Große* (wie Anm. 1), S. 100–112, hier S. 106.
- 70 Robert FOLZ, *Les saints rois du Moyen Âge en Occident (VI^e–XIII^e siècle)*, Bruxelles 1984 (*Subsidia hagiographica*, 68), S. 76–115, bes. S. 91–101 (Eduard der Bekenner), S. 84–91 (Heinrich II.), S. 107–113 (Ludwig IX. von Frankreich).
- 71 Gerhard RAUSCHEN, Helmut DEUTZ, Ilse DEUTZ (Hg.), *Die Aachener »Vita Karoli Magni« des 12. Jahrhunderts*, Siegburg 2002 (Veröffentlichungen des Bischöflichen Diözesanarchivs Aachen, 48).
- 72 Julian FÜHRER, *Gegenwart der Vorgänger und genealogisches Bewusstsein bei den Kapetingern (987–1223)*, in: Hartwin BRANDT, Katrin KÖHLER, Ulrike SIEWERT (Hg.), *Genealogisches Bewusstsein als Legitimation. Inter- und intragenerationelle Auseinandersetzungen sowie die Bedeutung von Verwandtschaft bei Amtswechseln*, Bamberg 2009 (*Bamberger Historische Studien*, 4), S. 145–166; zum ideologischen Hintergrund vgl. Karl Ferdinand WERNER, *Die Legitimität der Kapetinger und die Entstehung des »Reditus regni Francorum ad stirpem Karoli«*, in: *Die Welt als Geschichte* 12 (1952), S. 203–225 (ND in: DERS., *Structures politiques du monde franc [VI^e–XII^e siècles]*, London 1979, Nr. VIII, S. 203–225) und die entscheidenden Nuancierungen bei Elizabeth A. R. BROWN, *Vincent de Beauvais and the »reditus regni francorum ad stirpem Caroli imperatoris«*, in: Serge LUSIGNAN, Monique PAULMIER-FOUCART, Alain NADEAU (Hg.), *Vincent de Beauvais. Intentions et réceptions d'une œuvre encyclopédique au Moyen Âge*, Saint-Laurent, Paris 1990, S. 167–196.

beiden großen Reichen im 14. Jahrhundert Herrscher, die den Namen Karl trugen⁷³. Und auch in Zürich wurde Karl der Große als Heiliger verehrt.

Ein halbes Jahrhundert nach der Heiligsprechung ließ Friedrich II. 1215 die Gebeine seines ehrwürdigen Amtsvorgängers in einem kostbaren Schrein niederlegen, der heute noch in Aachen zu bewundern ist. Bei dieser Gelegenheit wurden die Reliquien Karls rekognosziert. In Zürich trafen am 27. September 1233 Überreste Karls ein⁷⁴, letztlich wohl nur ein Finger⁷⁵, aber eben Überreste des »echten« Karl⁷⁶. Propst Rudolf von Hottingen und der Konvent hatten in Aachen erfolgreich um Reliquien und auch um das passende Offizium gebeten⁷⁷. Im selben Jahr 1233 wurde der um 1100 begonnene Bau des Großmünsters vollendet. Die 24 Chorherren ließen sich zu dieser Zeit vom Papst ihren Rechtsstatus bestätigen, sodass die Gemeinschaft klar im Aufwind stand⁷⁸. Von nun an war Karl in Zürich nicht nur als Gründungsfigur des Großmünsters, sondern auch als Heiliger präsent⁷⁹. Damit einher ging aber ein weiterer Ausbau der Zürcher Gründungslegende um Karl den Großen. In unmittelbarer Nähe des Großmünsters steht heute noch das »Haus zum Loch« mit einer Tafel, die dieses Haus als legendären Aufenthaltsort Karls des Großen bezeichnet⁸⁰. Tatsächlich hatten hier wohl im 12. Jahrhundert die Vögte aus der Familie der Zähringer ihren Sitz, und es mag später zu dem Rückschluss gekommen sein, dass dort, wo die weltlichen Schutzherren gegessen hatten, vorher Karl der Große seinen Sitz gehabt

73 Als Name in königlichen Familien begegnet »Karl« erstmalig wieder 1226 bei Karl I. von Anjou (1227–1285), einem Sohn Ludwigs IX. von Frankreich.

74 DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt (wie Anm. 12), S. 115; FOLZ, Le souvenir et la légende (wie Anm. 18), S. 319, 346; LEUPPI, Der Liber ordinarius (wie Anm. 23), S. 43.

75 So das Schatzverzeichnis von 1333, das einen Daumen Karls des Großen in einem Kristallgefäß nennt; vgl. Jakob ESCHER (ed.), Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich, Bd. 11, Zürich 1920, Nr. 4498, S. 388; vgl. Robert FOLZ, Études sur le culte liturgique de Charlemagne dans les églises de l'Empire, Paris 1951 (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg, 115), S. 47.

76 Überlegungen zum Ablauf der Translation und zur Frage, warum man in Aachen Reliquien des heiligen Karl verschickte, bei FOLZ, Études sur le culte, S. 45.

77 Cordula M. KESSLER, Gotische Buchkultur. Dominikanische Handschriften aus dem Bistum Konstanz, Berlin 2010 (Quellen und Forschungen zur Geschichte des Dominikanerordens, NF 17), S. 95.

78 Heidi LEUPPI, Das Grossmünster und sein Grabheiligtum Felix und Regula in Zürich von seinen Anfängen bis zum 13. Jahrhundert, in: DIES., Der Liber ordinarius (wie Anm. 23), S. S. 41–57, hier S. 41 (Bauzeitraum) und S. 52 (Bestätigung durch Papst Honorius III.); vgl. Petrus PRESUTTI, Regesta Honorii III Papae, Bd. 1, Rom 1888, Nr. 1421, S. 235 (Bestätigung am 8. Juni 1218).

79 Die Heiligsprechung wurde während des Alexandrinischen Schismas mit Zustimmung des Gegenpapstes vollzogen und fand daher nicht allgemeine Anerkennung; anlässlich der Karlstranslation wurde dann berichtet, Papst Gregor IX. habe eine (weitere) Heiligsprechung Karls vorgenommen, womit diese über jeden Zweifel erhaben gewesen wäre; vgl. DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt (wie Anm. 12), S. 115. Eine Mitwirkung der Chorherren am Großmünster ist wahrscheinlich; vgl. Max BÜDINGER, Von den Anfängen des Schulzwanges. Festrede zur Feier des Stiftungstages der Hochschule Zürich am 29. April 1865, Zürich 1865, S. 38.

80 Hierzu DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt, S. 40; Jürg E. SCHNEIDER, Städtegründungen und Stadtentwicklung, in: Geschichte des Kantons Zürich, Bd. 1: Frühzeit bis Spätmittelalter, Zürich 1995, S. 241–268, hier S. 243. Paul MICHEL, Die Verehrung Karls des Grossen in Zürich, in: Gestalt und Gestaltungen (wie Anm. 3), S. 11–20, S. 20 benennt als Beleg Hans Erhard ESCHER, Beschreibung des Zürich Sees, Zürich 1692.

haben müsse⁸¹. Die im Umfeld der Heiligsprechung Karls des Großen in Aachen entstandene Vita ist bei seinen Stiftungen sehr genau und liefert die Namen von nicht weniger als 23 Klöstern, die er gegründet haben soll⁸². Zürich ist nicht darunter. Aber dieses Heiligenleben wurde im Spätmittelalter in Zürich wahrgenommen und ergänzt; diese Neufassung hat sich in einer Handschrift im Kloster Einsiedeln erhalten⁸³. Karl der Große, so heißt es nun in beeindruckender Amplificatio, habe 24 Kathedralen gegründet, dazu noch 100 Kirchen, von denen die Marienkirche in Aachen die erste und das Grossmünster in Zürich die hundertste sei⁸⁴. Auch einigermaßen burleske Züge finden sich in dieser Zürcher Version der Karlsgeschichte: So habe Karl seinen Namen daher erhalten, dass seine Eltern, noch bevor sie verheiratet waren, sich auf einem Karren zu einem Rendezvous getroffen hätten. Karl heiße so, weil er auf einem Karren gezeugt worden sei⁸⁵. Die Zürcher Version ist bei der Geschichte der Kriege Karls des Großen knapper als andere Fassungen⁸⁶. Das dürfte daran liegen, dass diese Fassung eher für lokale oder regionale Bedürfnisse angelegt wurde und es daher von nachgeordnetem Interesse war, ob Karl denn nun die Aquitanier, die Langobarden oder die Sachsen oder alle zusammen bekriegt hatte.

Ab den 1240er Jahren war in den Zürcher Kirchen, sowohl dem Fraumünster als auch dem Grossmünster, die Verehrung des heiligen Karl durch den Bischof Heinrich von Konstanz angeordnet⁸⁷. 1272 schrieb dann sein Nachfolger, der Bischof Eberhard von Konstanz, die Verehrung des heiligen Karl auch in den übrigen Kirchen Zürichs vor⁸⁸. Das Karlsoffizium war dabei sehr eng an die in Aachen begangene Feier angelehnt, womit Zürich am hohen Rang Aachens teilnahm⁸⁹. Ein Niederschlag der institutionalisierten Karlsverehrung war, dass Karl der Große ab dieser Zeit auch auf Zürcher Münzen abgebildet wurde, und zwar auf Brakteaten ebenso

81 FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 345f. mit Anm. 217.

82 RAUSCHEN, DEUTZ, DEUTZ, *Die Aachener »Vita Karoli Magni«* (wie Anm. 71), I, 15, S. 112–114.

83 Einsiedeln Cod. 245, Handschrift des 15. Jahrhunderts; Inhaltsanalyse bei FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 470f. und in Bezug auf die spezifische Zürcher Ausprägung der Karlslégende bei Max BÜDINGER, *Von den Anfängen des Schulzwanges* (wie Anm. 79), S. 29–39, bes. S. 31.

84 FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 477.

85 *Ibid.*, S. 472.

86 *Ibid.*, S. 475.

87 Jakob ESCHER, Paul SCHWEIZER (ed.), *Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich*, Bd. 4: 1256–1276, Zürich 1896–1898, Nr. 1480, S. 194–196 (erhalten in einer späteren Erwähnung Bischof Eberhards von Konstanz von 1272 mit der Bezeichnung Karls S. 195 als *magnificus gloriose sanctitatis Karolus magnus Romanorum imperator et rex Francorum* bzw. als *sanctissimus Carolus loci Thuricensis evidens [...] exaltator*); vgl. FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 47, 477 (dort mit Hinweis auf die Einbettung dieser Angabe in die Zürcher Karlskompilation aus der Handschrift Einsiedeln Cod. 245); zur spezifischen Bedeutung dieser Umprägung auf den legitimen Papst Gregor IX. in Zürich vgl. FOLZ, *Études sur le culte* (wie Anm. 75), S. 45.

88 KESSLER, *Gotische Buchkultur* (wie Anm. 77), S. 96. Einen hilfreichen Überblick über die mittelalterliche Sakraltopografie Zürichs bietet: Christine BARRAUD WIENER, Peter JEZLER, *Liturgie, Stadttopographie und Herrschaft in den Festtagsprozessionen des Zürcher Liber Ordinarius*, in: LEUPPI, *Der Liber ordinarius* (wie Anm. 23), S. 127–156.

89 MICHEL, *Die Verehrung Karls des Grossen* (wie Anm. 80), hier S. 12 mit Anm. 6: Die Sequenz des Aachener Karlshymnus *Urbs Aquensis* wurde für Zürich in *Urbs Thuregum* geändert; vgl. auch LEUPPI, *Der Liber ordinarius* (wie Anm. 23), S. 492.

wie ab 1415 auf zweiseitigen Münzen⁹⁰. Am Großmünster war im 13. Jahrhundert neben anderen berühmten Stiftsherren der Propst Heinrich Maness tätig, der um 1260 ein neues Siegel einführte, das Karl den Großen darstellte, und zwar exakt nach dem Modell einer Statue, die wohl damals angefertigt, wahrscheinlich aber erst später am Südturm des Großmünsters angebracht wurde⁹¹. Die Figur, die dort heute noch zu sehen ist, wurde im 15. Jahrhundert erneuert, sieht ihr aber in Haltung und Gestus wohl ähnlich⁹². Karls Harnisch entspricht einem Typus des Brustpanzers, der im dritten Viertel des 15. Jahrhunderts verbreitet war⁹³, und der erste schriftliche Beleg dafür, dass am Turm des Großmünsters eine Statue Karls des Großen angebracht war, ist für das Jahr 1474 bei Hans von Waldheim zu finden⁹⁴. In einer Rechnung des gleichen Jahres findet sich der Beleg, dass der Südturm als »Karlsturm« bezeichnet wurde⁹⁵. Heute ist am Südturm eine Kopie von 1935 angebracht, während das Original in der Krypta des Großmünsters gezeigt wird. Das Motiv des sitzenden und gekrönten Karl wurde von der Mitte des 13. Jahrhunderts bis kurz nach 1503 durchgehend auf den Siegeln der Pröpste des Stiftes geführt⁹⁶. Karl der Große wurde erst zum Gründer, dann aber auch zum Erbauer des Großmünsters stilisiert, wie zum Beispiel bei Johannes Stumpf 1554 in seiner »Schwytzer Chronica«⁹⁷. Der Gestus der Karlsfigur mit dem wohl halb gezogenen Schwert lässt sich als der eines Richters

90 Heinrich MEYER, Die ältesten Münzen von Zürich oder Zürichs Münzgeschichte im Mittelalter, Zürich 1840 (Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, 1), S. 19; Dietrich W.H. SCHWARZ, Die Stadt- und Landespatrone der alten Schweiz (1964), in: DERS., *Ex fontibus hauriamus*. Ausgewählte Beiträge zur Kulturgeschichte, Zürich 1993 (Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, 60), S. 174–189, hier S. 181.

91 DÄNDLIKER, Geschichte der Stadt (wie Anm. 12), S. 115; FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 347; Abbildung: Paul SCHWEIZER, Heinrich ZELLER-WERDMÜLLER, Siegelabbildungen zum Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich, 3. Lieferung, Zürich 1895, S. 9 und Tafel V, Abb. 41; vgl. auch Konrad ESCHER, Die beiden Zürcher Münster, Frauenfeld, Leipzig 1928, Abb. 43. Die weitere Entwicklung der Darstellung der Karlsstatue auf den Siegeln des Großmünsters verzeichnet FOLZ, *Études sur le culte* (wie Anm. 75), S. 48.

92 Diskussion der wohl unterschiedlichen Datierungen von oberer und unterer Partie schon bei VÖGELIN, *Das alte Zürich* (wie Anm. 26), S. 286; vgl. auch FOLZ, *Études sur le culte*, S. 48.

93 *Ibid.*, S. 202.

94 Die Pilgerfahrt des Hans von Waltheym im Jahre 1474, hg. von Friedrich Emil WELTI, Bern 1925, S. 80: *in deme thume sitzt sanctus Carolus magnus der keyser*; vgl. Konrad SCHMID, Karl der Grosse im Siegel der Universität Zürich, in: *Gestalt und Gestaltungen* (wie Anm. 3), S. 25–37, hier S. 29.

95 Konrad ESCHER, Rechnungen und Akten zur Baugeschichte und Ausstattung des Grossmünsters in Zürich, I: bis 1525, in: *Anzeiger für schweizerische Altertumskunde*, NF 29 (1927), S. 176–191, 243–257; 30 (1928), S. 56–64, 114–123, 181–191, 248–254; 31 (1929), S. 69–76, 140–144, 227–238, 292–306; 32 (1930), S. 57–63, 133–142, 200, hier 30 (1928), S. 161 eine Rechnung von Heinrich Steiner von 1474 *ad reformandum tectum circa turrim Karoli*.

96 Dietrich KÖTZSCHKE, Darstellungen Karls des Großen in der lokalen Verehrung des Mittelalters, in: BRAUNFELS, SCHRAMM (Hg.), *Karl der Große* (wie Anm. 1), S. 157–214, hier S. 203f.

97 Johannes STUMPF, *Schwytzer Chronica / Auß der grossen in ein handbüchle zusammen gezogen: in welcher nach der jarzal begriffen ist gemeiner loblicher Eydgnoschafft zeyt / harkommen / alte auch neüwe / besondere vnd gemeine thaaten vnnd händel / biß auff das jar Christi 1546*, Zürich 1554, fol. 64v zum Jahr 810: *Das groß Münster zu Zürich ward durch Keiser Carolum gebawen*. An dieser Stelle werden auch die Karl dem Großen in den Fälschungen zugeschriebenen Schenkungen erwähnt.

deuten, er ist auch in einer Zürcher Handschrift des 14. Jahrhunderts zu finden⁹⁸. Die Charakterisierung Karls als Richter entspricht der Zürcher Ausprägung der Karls-tradition recht gut⁹⁹.

Ein Kollege von Propst Heinrich Maness war der Kantor Konrad von Mure, der von Amts wegen für den Ablauf des Gottesdienstes zuständig war und ein neues Of-fiziumsbuch verfasste, das bis 1520 in Gebrauch blieb¹⁰⁰. Die Tage, die mit Karl dem Großen verbunden waren, wurden notiert, so der Tag der Ankunft seiner Gebeine in Zürich. Sein Todestag, der 28. Januar, war einer der höchsten Feiertage am Groß-münster, die Stiftsherren erhielten über Jahrhunderte hinweg an diesem Tag beson-dere Zuteilungen. Wer allerdings an der fälligen Prozession nicht teilnahm, wurde von der Speisung ausgenommen¹⁰¹. Karl der Große wurde an einem eigenen Altar im Großmünster verehrt¹⁰², und der Karlstag blieb bis zur Reformation in Zürich ein all-gemeiner kirchlicher Feiertag¹⁰³. Als 1525 der Schatz des Großmünsters nach einem Beschluss des Rats der Stadt eingezogen wurde, befanden sich auch die Karlsreliqui-en darunter¹⁰⁴. Ein Teil des Schatzes wurde von Hans Benet in seine Heimat ins Ur-serental verschleppt; als man 1688 dort in Andermatt die in einem goldenen Sarg auf-bewahrten Zürcher Reliquien einer Inspektion unterzog, waren die Stadtheiligen Felix und Regula sowie andere Überreste dabei, der heilige Karl der Große hingegen wird nicht erwähnt¹⁰⁵. Sein Daumen ist wohl tatsächlich in der Reformation verloren gegangen¹⁰⁶. Das liturgische Gedenken fand damals ebenfalls sein Ende, denn Eigen-

- 98 Zürcher Choralhandschrift, um 1320/25 (Zürich, Zentralbibliothek, Z XIV 30/10, Frontispiz-blatt). Karl der Große wird auf einem Thron sitzend dargestellt, das auf den Knien liegende Schwert ist deutlich halb gezogen.
- 99 Marianne WALLACH-FALLER, Ein alemannischer Psalter aus dem 14. Jahrhundert. Hs. A. IV. 44 der Universitätsbibliothek Basel, Bl. 61–178, Freiburg 1981 (Spicilegium Friburgense, 27), S. 63.
- 100 Zürich, Zentralbibliothek, Handschrift C 8b; vgl. FOLZ, *Le souvenir et la légende* (wie Anm. 18), S. 347 und vor allem DERS., *Études sur le culte* (wie Anm. 75), S. 46. Ausgabe: LEUPPI, *Der Liber ordinarius* (wie Anm. 23), der Eintrag zum Karlsfest S. 326 als Nr. 1049. Zu Mures Laufbahn LADNER, *Der Liber Ordinarius* (wie Anm. 61), S. 40 und Martin GABATHULER, *Die Kanoniker am Grossmünster und Fraumünster in Zürich. Eine Prosopographie von den Anfängen bis 1316*, Bern u. a. 1998 (Europäische Hochschulschriften, III/774), S. 137–139.
- 101 Vgl. z. B. den Hinweis bei VÖGELIN, *Das alte Zürich* (wie Anm. 27), S. 234 über die in der Pfis-terei der Chorherren gebackenen »Simmeln«, die am Tag des heiligen Karl und am Tag der Stadt-heiligen Felix und Regula bis 1770 an die Chorherren ausgegeben wurden. Bereits 1346 legte das Statutenbuch (heute Zürich, Zentralbibliothek, Ms. C 10a) fest, dass nur aktive Teilnehmer an der Prozession in diesen Genuss kommen sollten; vgl. SCHWARZ, *Liturgiegeschichtliches und Ikonographisches* (wie Anm. 64), S. 434.
- 102 VÖGELIN, *Das alte Zürich* (wie Anm. 27), S. 292 (Erwähnung eines Karlsaltars 1260); vgl. auch LEUPPI, *Das Grossmünster und sein Grabheiligtum* (wie Anm. 78), S. 43.
- 103 DÄNDLIKER, *Geschichte der Stadt* (wie Anm. 12), S. 116; FOLZ, *Études sur le culte* (wie Anm. 75), S. 45–47; *ibid.*, S. 96 noch die Angabe über eine neuemierte Karls-geschichte im Schatz des Groß-münsters, die heute nicht mehr erhalten ist, anscheinend bereits im Spätmittelalter nicht am Standort befindlich war und dann wohl in der Reformationszeit endgültig verlorengegangen; vgl. Ur-kundenbuch der Stadt, Bd. 11 (wie Anm. 75), Nr. 4498, S. 388.
- 104 Ernst Alfred STÜCKELBERG, *Geschichte der Reliquien in der Schweiz*, Bd. 1, Zürich 1902 (Schrif-ten der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde, 1), S. 92f.
- 105 *Ibid.*, S. 92, 312.
- 106 Überblick über Ablauf und Auswirkungen der Reformation in Zürich bei: Heinzpeter STUCKI, *Das 16. Jahrhundert*, in: *Geschichte des Kantons Zürich*, Bd. 2: Frühe Neuzeit, 16. bis 18. Jahr-hundert, Zürich 1996, S. 172–281, bes. S. 189–200 (»Die Reformation in der Stadt Zürich«).

fest gab es nur noch für Felix und Regula, Stephan, Johannes den Täufer und Maria Magdalena; selbst gegen diese Feste regte sich Widerstand mit dem Ziel, »alle fest der Creaturen« abzuschaffen¹⁰⁷. Auch die Altäre im Großmünster fielen der Reformation zum Opfer, und aus den Steinen wurde eine Kanzel für die reformierten Predigten errichtet¹⁰⁸. Das dürfte auch das Ende des Karlsaltars gewesen sein, der anscheinend mit einer Karlsstatue geschmückt war, denn es gibt eine Nachricht über eine Karlsstatue mit Szepter im Großmünster, die mit der bekannten Monumentalstatue nicht in Einklang zu bringen ist¹⁰⁹.

Diese oben besprochenen Anstrengungen in Bezug auf Urkundenfälschungen und Legendenbildung am Großmünster haben ihren Grund nicht zuletzt in einer sich über Jahrhunderte hinziehenden Rivalität mit dem Fraumünster auf dem anderen Limmatufer. Die Rivalität bezog sich auf Besitz, aber auch auf Anciennität und rechtlichen Vorrang. Die Karlsstatue am Südturm mit dem halb gezogenen Schwert blickte seit dem Spätmittelalter in Richtung des Fraumünsters. Dieser Konflikt wurde auch bei Prozessionen ausgetragen. Die Chorherren des Großmünsters zogen auf einer Bittprozession zum Fraumünster, beteten dort aber nicht die Reliquien des Klosters an. Im Anschluss verehrten sie demonstrativ auf dem Marktplatz im Stadtzentrum Karl den Großen und machten dem Fraumünster so den Rang streitig. Ein wichtiges Ereignis im Jahreszyklus war in Zürich die Pfingstmittwochprozession; 1375 stürzte bei diesem Anlass die Rathausbrücke ein, weil sich der Propst des Großmünsters und die Äbtissin des Fraumünsters nicht über den Vorrang an der Brücke einigen konnten und es zum Gerangel kam¹¹⁰. Auch der Hymnus auf die Stadtheiligen Felix und Regula wurde in Großmünster und Fraumünster unterschiedlich gesungen: Während am Großmünster betont wurde, dass die Märtyrer nach ihrer Hinrichtung ihre Köpfe zur Karlsgemeinschaft, also dem Großmünster, getragen hätten, betont die Version des Fraumünsters, dass die Heiligen dann zur Gründung Ludwigs (des Deutschen von 853, also dem Fraumünster) überführt wurden¹¹¹.

V. Karl der Große als militärisches Vorbild

In der Tradition des Großmünsters war Karl ein den Bedürfnissen des Hoch- und Spätmittelalters entsprechend aktualisierter Idealherrscher, dessen umfangreiche Gründungstätigkeit sehr betont wurde und der in Zürich, anders als in den meisten

107 Heinrich Bullingers Reformationsgeschichte. Nach dem Autographon herausgegeben auf Verantwortung der vaterländischen historischen Gesellschaft in Zürich von J. J. HOTTINGER, H. H. VÖGELI, Bd. 1, Frauenfeld 1838, S. 328f.

108 Ibid., S. 367f.

109 ESCHER, Rechnungen und Akten (wie Anm. 95), hier 31 (1929), S. 140 (*Calculus magistri Johannis Hagnauers* von 1511–1512 mit einer Geldzahlung *pro sceptro karoli*). Allenfalls könnte das Szepter am bereits genannten Stifterkapitel aus der Mitte des 12. Jahrhunderts gemeint sein; vgl. oben Anm. 55.

110 Erwin EUGSTER, Klöster und Kirchen, in: Geschichte des Kantons Zürich, Bd. 1 (wie Anm. 80), S. 209–240, hier S. 228f.

111 Fassung des Großmünsters (heute Sangallensis 546 = Missale Constantiense): *Mox resurgunt decollati / Portant capita beati / Karoli collegio*. – Fassung des Fraumünsters (Graduale ms. Murense anni 1532, heute Aarau M fol. max. 5): *Mox resurgunt decollati / Cum capitibus, translati / Ludovici scrinio*. Vgl. SCHWARZ, Liturgiegeschichtliches und Ikonographisches (wie Anm. 64), S. 436.